

CA'N PICAFORT

Revista Mensual - Març 93 - N° 124. Preu: 100 Pts.



¿LLEGEIX LA GENT DE CA'N PICAFORT?

Juntant-nos a la Campanya Nacional que es fa per promocionar la lectura dins tot el país, hem fet una enquesta entre les llibreries de Ca'n Picafort. El resultat no és per enorgullir-nos; llegim poquíssim. Tenim temps per tot menys per llegir (Pàgs. 6 i 7).



28 MARÇ 1993

DIADA DE PAELLES DEVORA ELS FENICIS

Enguany hi tornarà haver abans de que comenci la temporada turística, una trobada dels picaforters arran de la mar devora els fenicis i s'Illa des Porros. Novetat: a la 1 del migdia hi haurà una Missa de campanya.

QUEDAU TOTS CONVIDATS A AQUESTA DIADA

EL PRESIDENTE DE UIM

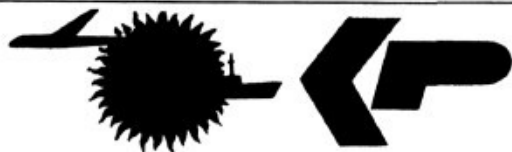


D. MIGUEL PASCUAL VISITA CA'N PICAFORT

(Pàgs. 4 y 5)



100 ANYS DE MIRO ILLES BALEARS



AGENCIA DE VIAJES
CA'N PICAFORT S. A.

CENTRAL:

G. A. T. 436

SUCURSAL

LA PUEBLA C Mercado 59 - Tel. 540166

Paseo Colón, 88 - Tel. (971) 85 00 14
CA'N PICAFORT (Mallorca). Fax: 85 00 47

Les ofrece:

- Billetes de Avión y Barco
- Viajes Organizados
- Vuelos Charter
- Reservas Hoteles y Apartamentos
- Excursiones - Viajes de Novios - Cruceros
- Descuentos a grupos, residentes y menores



AGENCIA OFICIAL PARA
LA VENTA DE BILLETES



**TARIFAS
MINI**

40% descuento

CRÒNIQUES DE CAN PICAFORT d'en Pere de s'Illa des Porros

134 divertides pàgines que li recordaran en gràcia i ironia lo que fou el nostre Can Picafort durant el quinqueni, 1985-1990. El pot aconseguir a la nostre Redacció o la llibreria Ca Sa Rossa, al preu de 800 ptes.

CARTAS AL DIRECTOR

Es frecuente que lleguen a esta sección cartas anónimas, que van sin firma, o con firma ininteligible y sin el número del carnet de Identidad. No publicamos estas cartas, y las que van con firma les pedimos sean breves, a la vez que sean correctas en su modo de expresarse y que, si se critican hechos, se respete el buen nombre de las personas. De lo contrario, tampoco serán publicadas.



MESON RESTAURANTE

S'ALQUERIA (carretera Santa Margalida-Can Picafort, km. 2'5) ofrece sus servicios de

cocina mallorquina y nacional —MENU, y a la carta— TODOS LOS DIAS, excepto lunes por descanso del personal.

(Cena solamente Viernes, Sabados, Domingos y Festivos)

CTRA. STA. MARGARITA - CA'N PICAFORT, KM. 2'5
TELEFONO: 52 37 11 - STA. MARGARITA

BODAS · BANQUETES · COMUNIONES · CONVENCIONES

Editorial



LA LECTURA A CA'N PICAFORT

Aquests dies ens hem despedit de l'hivern. Ha estat certament un hivern molt magre en tot el sentit de la paraula. Hem estat més de dos mesos només amb un hotel obert, i aquest no sempre ple. Els turistes d'hivern —tots ho sabem— són també gent vella que fugen del fred europeu i troben aquí un standart de vida no tan car com en els seus països d'origen. Durant l'hivern, els peninsulars que treballen dins la nostra hosteleria aprofiten per anar cap a la península i descansar aquests mesos a ca seva. Enguany davant la crisi econòmica que sufreix el país no sabem si tornaran tots.

A l'entretant, noltros passam l'hivern com podem. Tots somniant com serà enguany la primavera que ve, i sobretot l'estiu que ve. Els qui poden agafen la feina que està al seu abast, generalment petites tasques domèstiques, o de la finca que, fora de Ca'n Picafort, puguin tenir. Però, en general, es perd temps a Ca'n Picafort sense fer res: entrant a Bars, jugant hores i hores, i els vespres aguantant l'ensopiment de la Tele, encarxofats dins la butaca davant insípidos concursos o repetitius noticiaris.

N'hi ha qui entre noltros dediquen un poc de temps a la lectura? Sabem que dins el nostre país la gent llegeix poc, i inclús hi ha gent —un tant per cent esgarrifador— que no sap llegir. També a Mallorca, i entre noltros, hi ha analfabets. Però què llegim noltros?. Aquest mes hem fet una enquesta entre les llibreries de Ca'n Picafort, i aquí estan les dades. Llegim diaris, qualque revista d'informació general, moltes revistes del cor, i mai no compram cap llibre. Ens costa gastar amb una lectura que ens faci pensar, que ens formi en qualque matèria coneguda, i que ens obri horitzons nous. La nostra lectura és sempre ràpida i superficial. I tampoc hem descobert que per la lectura hi ha també diversió i plaer. I no sabem tampoc que dins la lectura hi cap tot, és a dir totes les matèries, i totes les curolles,

des de lo més seriós i profund, fins a lo més jocós, i entretingut. Els nins i joves d'avui creixen de distinta manera que els de més edat. L'escola, i els estudis superiors els ensenyen a utilitzar llibres i revistes i, també a tenir doblers per gastar en paper. Quan siguin majors i vells, no seran certament com els majors i vells d'ara que no troben cap credibilitat en lo que els papers diuen o deixen de dir. Les poques biblioteques que tenim dins el Municipi van ajudant a poc a poc a que els llibres no facin por a la nostra gent, i agraïm a les llibreries que, malgrat la gent compri tan poca lectura, aguantin els tipus i tenguin les portes obertes, sempre oferint paper per llegir, i per aprendre coses.

La nostra gent, com per tot, al llarg de la nostra illa, comença —només comença— a sebre llegir en la nostra llengua, i malgrat quasi tota la lectura que s'ofereix estigui escrita en castellà, li agrada tenir lectura en mallorquí, i en mallorquí llegeix cada vegada més.

Les revistes de la Premsa Forana de Mallorca, com és la revista CAN PICAFORT, són un intent constant i mensual per recordar a tots —grans i petits— que a través de les lletres podem sebre el que passa en el món —dins el nostre petit món—, podem sebre el que altres pensen, i podem també divertir-nos jugant amb les paraules, i en tot el que envolta el nostre quefer diari.

Cada any, pel mes d'Abril, celebrem dins tot l'Estat, el Dia del Llibre. A ell, ens avançam, noltros fent aquest glosat i editorial sobre la lectura entre noltros. Fa plorera veure com dins el nostre entorn hi ha temps per tot, manco per gastar pel paper. Noltros, no obstant, que som tot l'any pregoners de les lletres, no ens cansarem de lluitar dins aquesta creuada que predica la importància del llegir, i del gastar pels llibres, i per les revistes en general.

L'OBJECTIU BÀSIC DE UIM ÉS LA DEFENSA DE MALLORCA - ENS MANQUEN MOLTES COMPETÈNCIES QUE JA TENEN CATALUNYA I EL PAIS BASC - EL BATLE SR. JAUME RIBOT HA TENGUT LA VIRTUD DE DURANT AQUESTS DOS ANYS, PACIFICAR L'AJUNTAMENT DE SANTA MARGALIDA

Nota de la Redacció.- Amb ocasió d'una visita que el Sr. Miquel Pascual, President de UIM, ha realitzat al nostre Municipi, ens vàrem posar amb contacte amb ell, i així va esser la nostra conversa.

-Podria vostè resumir-mos el seu currículum com a polític?

-En 1979 vaig esser elegit Conseller per UCD i immediatament després nomenat per D. Jeroni Albertí, Conseller d'Ordenació del Territori del Govern Pre-Autonòmic de les Illes Balears. En 1983 me vaig apartar de la política activa si bé me vaig afiliar a UM, partit pel qual vaig sortir elegit Diputat al 1987 i nomenat Portaveu del Grup Parlamentari.

Al febrer de 1991 vaig abandonar l'escó de Diputat després de votar favorablement la Llei d'Espais Naturals, d'acord amb els programes del partit, cosa que em va posar en contradicció amb els dirigents que aleshores tenia UM quan s'havien entregat al PP.

A les eleccions de maig de 1991 vaig sortir Diputat per UIM cosa que som actualment així com també President del partit.

-Quina és la història i quin ideari té UIM?

-UIM es fundà l'any 1989 i es va presentar per primera vegada a les eleccions autonòmiques i municipals de l'any 1991, on va treure: 1 Diputat, 3 Batlles i 21 Regidors.

UIM és un partit, abans que de dretes o d'esquerreres, nacionalista balear. El seu objectiu bàsic és la defensa de Mallorca i de les Illes Balears, en el seu conjunt, per tal d'assolir quotes d'autogovern que ens permetin decidir nosaltres mateixos el nostre futur.

-Qui integra actualment la directiva d'UIM i amb quins afiliats compta a l'illa?

-La direcció del partit compren el Comité Executiu que està integrat per 14 persones i el Consell Polític que ho està per unes 40. Entre d'altres els Srs. Ribot i Monjo formen part d'aquests òrgans de decisió.

-El nombre de vots a la Part Forana és superior al



Sr. Miguel Pascual, en Can Picafort

de Palma?

-Dels vots que tregué UIM al Parlament algo més de dues terceres parts són de la Part Forana i algo menys d'una tercera part correspon a Palma. Això vol dir que vàrem treure el doble de vots als pobles amb respecte a la capital.

-Existeix qualche moviment o partit similar a UIM a Menorca, Eivissa i Formentera.

-Les Pitiüses compten amb un partit nacionalista FIEF (Federació d'Independents d'Eivissa i Formentera) que té un Diputat al Parlament, D. Cosme Vidal i Juan, integrat així mateix al GRUP MIXT UIM i la FIEF treballen conjuntament al Parla-

ment, donat que l'ideari i els objectius d'ambdós partits van paral·lels.

A Menorca, actualment s'està començant la moguda i podem dir que hi ha embrions de partit que constituïran el que és a les altres illes. UIM o la FIEF.

-Intenta aglutinar UIM altres partits nacionalistes com CB, UM i PSM?

-UIM vol la fusió de tots els partits nacionalistes, per tal de crear una alternativa al mapa polític actual. És frustant per a tots els habitants de les Illes Balears que la nostra Comunitat Autònoma estigui actualment governada per partits centralistes.

Ara bé dins els partits

nacionalistes que vostè ha esmentat el PSM és un partit socialista i nosaltres no ho som, per tant aquesta fusió, jo entenc que no ha d'incloure aquest partit encara que si hem de treballar conjuntament per tot allò que vaig en benefici de Mallorca.

-Quin futur veu per UIM cara a les eleccions autonòmiques i municipals de 1995?

-L'eix central de l'acció política d'UIM és la unificació del nacionalisme balear. El futur passa, com ja he dit, per la unificació amb UM i CB en una única opció política sense la qual, en la meua opinió, no es podran governar les institucions illenques de forma estable.

-Des del punt de vista d'UIM, com veu aquests deu anys d'Estatut d'Autonomia?

-Positiu, en el sentit que s'han posat en marxa les Institucions Autonòmiques. Quant el desè aniversari, s'ha de dir que ens han segrestat l'Autonomia. Deim això perquè el Parlament va aprovar una primera Reforma de l'Estatut d'Autonomia que nos donava un nivell d'autogovern semblant al que tenen a Catalunya o al País Basc. Poc després el «Pacto Autonómico», que signaren a Madrid Felipe González i J.M. Aznar ens imposa una Reforma molt més petita i restringida que la primeva aprovada del Parlament, la qual no volem ja que ens converteix en una Autonomia de segona via.

-Quines competències no tenim encara segons vostè mirant l'actual Estatut d'Autonomia?

-Avui ens manquen moltes que pel contrari ja tenen Catalunya o el País Basc. Les més destacables

són: insalud, educació, policia autònoma, gestió dels aeroports, pesca en aigües exteriors, ports amb activitats comercials com ara el d'Alcúdia.

Ara bé, això no és el més greu: el més greu és que el «Pacto Autonómico» ens impedeix comptar amb totes aquestes competències excepte la d'educació.

-Per què no existeix encara un Pla Director Territorial?

-La Llei d'Ordenació Territorial de 1987 va donar 8 mesos perquè s'exposàs al públic l'avanç de les Directrius d'Ordenació Territorial. Han passat 6 anys i encara no en sabem res. En la meua opinió, el Sr. Cañellas no vol que hi hagi aquestes directrius perquè el que interessa al PP és el desordre i no l'ordenació territorial.

-Quina opinió li mereix a vostè el POOT Pla d'Ordenació de l'Oferta Turística?

-Filosòficament parlant, molt positiu. S'han de tenir en compte però dues coses: que el POOT s'ha intentat fer passant per damunt dels Ajuntaments, cosa molt negativa; d'altre costat, el Govern no té autoritat moral per imposar restriccions amb l'edificació a la ciutadania quan ha promogut la Reforma de la LEN que deixa urbanitzar Ses Salines d'Eivissa i Formentera que com tothom sap és propietat de persones molt vinculades al Srs. Cañellas i Abel Matutes.

-Què opina UIM sobre els Ports Esportius i Camps de Golf?

-Pensam que hi ha d'haver els suficients Camps de Golf a Mallorca, però no fa falta destruir cap bosc o garriga, sino que s'han de construir en terres

de conreu que avui s'abandonen; d'altra banda no es pot emprar per regar-los aigua que sigui necessària per la població.

Ports Esportius: som partidaris en primer lloc de l'ampliació dels existents abans de construir-ne de nous, però si això fos necessari, s'ha de comptar amb el consentiment de l'Ajuntament afectat. Com a exemple, si l'Ajuntament d'Alcúdia no vol un port Es Barcarés, aquest no s'ha de construir encara que això ho vulgui el Govern Balear.

-Segons vostè, que és el que més s'aten: la Part Forana o la capital Palma?

-La política territorial correcta és aquella que tendeix a eliminar les migracions de població d'un lloc cap a l'altre. Encara avui es sofreix un despoblament de l'interior de Mallorca cap a Palma i zones costeneres. S'ha d'intensificar l'esforç per aturar aquests corrents migratoris, a través del desenvolupament econòmic de l'interior.

-Coneix vostè la problemàtica general de la Badia d'Alcúdia, com a concen-

tració de turisme?

-Alcúdia, platges de Muro, Can Picafort, Son Serra de Marina, etc., gaudeix de la platja més extensa de les Illes Balears, i per això, aquesta zona presenta un gran futur turístic. Ara bé, ja s'ha construït, en la meua opinió, suficientment; ara es tracta d'acabar la urbanització començada i d'embellir-la. D'altre costat és necessari la protecció dels Espais Naturals que hi ha, com ara l'Albufera d'Alcúdia, Son Real, Sa Canova, etc.

-Què opina de la tasca política desenvolupada per UIM dins del municipi de Sta. Margalida?

-El batle Sr. Jaume Ribot ha tengut la gran virtut de, durant aquests dos anys, pacificar l'Ajuntament de Santa Margalida. No hem d'oblidar que durant la legislatura passada malauradament l'Ajuntament sortia continuament als mitjans de comunicació per problemes interns. Això s'ha acabat i és mèrit del Consistori, en general, de l'equip de govern en particular, i del Batle en especial. Jo estic molt content de la tasca que duu a terme UIM a Sta. Margalida.

Av. José Trias, 16

Tel: 85 00 30

Ca'n Picafort -



"la Caixa"

CAIXA D'ESTALVIS I PENSIONS
DE BARCELONA

LAS MUJERES LEEN MÁS QUE LOS HOMBRES - LA JUVENTUD TIENE UN NIVEL MÁS ALTO DE LECTURA QUE LOS MAYORES - ROTUNDAMENTE, LOS TURISTAS LEEN MÁS QUE NOSOTROS - NO SE COMPRAN LIBROS EN CAN PICAFORT - UNAS 2000 PESETAS SE GASTAN EN PROMEDIO Y SEMANALMENTE PARA LECTURA

Nota de la Redacción.- Hemos presentado 13 preguntas a las Librerías de Can Picafort -Ca Sa Rossa, Interpress, TUMAR y Can Picafort, y también a un lector- y éste es el resultado de nuestra Encuesta.

-¿Compra el Residente de Can Picafort la prensa diaria?

-CA SA ROSSA: Sí. El residente de C.P. es un buen lector y tiene buen nivel cultural.

INTERPRESS: Sí.

TUMAR: Sí.

C.P.: No lo suficiente.

LECTOR: El residente de C.P. como el promedio de los mallorquines se interesan por la prensa diaria, y la leen. Esto no significa que la compren: la leen en los Bares o en la casa del vecino.

-Existen muchos semanarios de Información General, tipo Cambio 16, Epoca, Tribuna, Interviu, Panorama, etc. ¿Qué incidencia de lectura tienen esas revistas entre nosotros?

-CA SA ROSSA: Se lee asidualmente el 50 por ciento de esa clase de lectura.

INTERPRESS: Tiene buena incidencia entre nosotros.

TUMAR: En invierno no



se vende mucho, pero más en verano.

C.P.: En invierno todos tenemos más tiempo, y se podrían leer mucho más esa clase de revistas. No se lee suficiente.

LECTOR: Esas revistas son, en general, de información política y general, y gustan, sobre todo, a los hombres que ven con más detalle y con fotografías en color el desarrollo de nuestra política nacional o social. De vez en cuando se compra esta clase de revistas, pero no con periodicidad.

-Hay una clase de semanarios que se llaman «revistas del corazón» ¿Qué aceptación tienen esas re-

vistas en Can Picafort?

-CA SA ROSSA: Entre las mujeres tienen una aceptación bastante buena, pues cada semana salen cotilleos de artistas o personas de primera línea a nivel nacional.

INTERPRESS: La aceptación es buena.

TUMAR: Tienen aceptación durante las cuatro estaciones del año.

C.P.: Tienen aceptación más que cualquiera de las otras.

LECTOR: Estas revistas se ven casi en todos los domicilios incluso en los domicilios en que cuentan menos medios económicos. Parece ser una buena «comida» para todos, so-

breto para las amas de casa a las que esta clase de revistas saca de su aburrimiento doméstico. Esas revistas hacen soñar un poco, y también entre nosotros tienen mucha aceptación.

-De cara a la mujer hay revistas especializadas como Labores, Burda, Elegancia, Cocina, Belleza, etc. ¿Son conocidas y compradas en Can Picafort?

-CA SA ROSSA: Sí. La mujer de nuestra comarca gasta bastante en decoración y belleza y le gusta estar bien informada.

INTERPRESS: Sí, son conocidas y compradas.

TUMAR: Sí, se compran bastante.

LECTOR: Creo que compran esta clase de revistas nuestras damas más pudientes que, luego, se entretienen en copiar o realizar lo que las revistas les insinúan.

-Para la juventud existen las revistas Chica, Rock de Lux, Man, Popcorn, etc. ¿Las compran nuestros chicos o chicas?

-CA SA ROSSA: Generalmente las compran entre los chicos.

INTERPRESS: Sí, las compran.

TUMAR: Sí, las compran.

LECTOR: La juventud tiene un nivel más alto de lectura que los mayores y es natural que compre más revistas y más, si son para ellos, tanto chicos, como chicas. Si se entretienen con las revistas, tanto mejor.

C.P.: Alguna si se vende.

-También para los niños hay revistas como Bola de Drack, Popeye, Pato Donald y muchos otras. ¿Las adquieren nuestros pequeños?

-CA SA ROSSA: Estas revistas se suelen regalar en las fiestas de los niños o cumpleaños.

INTERPRESS: Sí, se compran.

TUMAR: Sí, se compran.

LECTOR: Hay que acostumar a los niños desde muy pequeños a hojear revistas de su edad y así luego más grandecitos seguirán con la costumbre. Es una buena idea la de regalar a los niños revistas o libros.

-Las revistas científicas como Muy Interesante, Apnea, (mar) Quest, Más allá, etc., ¿qué grado de aceptación tienen entre nosotros?

-CA SA ROSSA: Tienen un nivel bajo de aceptación, pues los asiduos son minoritarios y discontinuos.

INTERPRESS: Escasa.

TUMAR: Tienen una aceptación menor que las otras.

CAN PICAFORT: Los hombres son los que compran estas revistas.

LECTOR: Las revistas esotéricas son las que más llaman la atención y de vez en cuando se compran. Las científicas son para gente más especializada y

profesional que dudo tengamos entre nosotros.

-Las revistas «porno», ¿disponen de lectores y compradores?

-CA SA ROSSA: Sí. Es otra faceta cultural, por sus contactos personales.

INTERPRESS: Sí.

TUMAR: También se compran.

CAN PICAFORT: Allá por el año 75/76 fue su época dorada.

LECTOR: Creo que se vendían más antes. Se miran tal vez y no se compran.

-¿Compra el picaforter novelas o libros en general?

-CA SA ROSSA: En general, no. No tienen mucha salida los libros o novelas. Prefiere surtirse de los cotilleos.

INTERPRESS: Sí, se venden.

TUMAR: No se venden.

CAN PICAFORT: Se venden muy pocos libros.

LECTOR: No siempre los libros son caros, pero así y todo, nuestra gente no está acostumbrada a gastarse dos o tres mil pesetas por un libro. Es una pena. Prefiere gastarse estas mismas pesetas en chucherías o en una diversión cualquiera.

-¿Cree Vd. que el turista que nos visita es más aficionado a la lectura que nosotros? ¿Qué clase de revistas compra el turista?

-CA SA ROSSA: Rotundamente sí, compran más revistas que nosotros. Incluso consumen bastantes libros y novelas.

INTERPRESS: Compra todas las que están en su lengua.

TUMAR: Sí, es más aficionado a leer que nosotros.

CAN PICAFORT: Estoy convencido que los habitantes de países fríos están más acostumbrados a leer más que nosotros.

LECTOR: Nuestro turismo extranjero no puede pasarse el día sin leer su prensa aunque esté a muchos kilómetros de su tierra. Parece que le gusta la prensa sensacionalista, pero también la prensa seria, y al parecer está acostumbrado a gastarse para leer.

-Según Vd. ¿cuánto cree que gasta semanalmente el picaforter en promedio durante la semana en lectura?

-CA SA ROSSA: Una media de 2000 pesetas.

INTERPRESS: Varía.

TUMAR: Muy poco. Unas 300 pesetas.

CAN PICAFORT: Es difícil dar un promedio de lo que se gasta cada semana en lectura. No sé cuántos son los que no leen.

LECTOR: Yo me gasto 1.400 pesetas semanales en diarios de la isla, y otro tanto para diarios nacionales. Y de vez en cuando compro alguna revista que me llama la atención, menos las del corazón que no las «aguanto». No sé si lo que yo hago es lo que hace el picaforter en general.

-Los peninsulares o mallorquines que nos visitan en verano o los fines de semana, ¿leen más en general que nuestros residentes?

-CA SA ROSSA: Sí, pues estos disfrutan de más tiempo libre y ocio.

INTERPRESS: Creo que compran igual que los residentes.

TUMAR: Están en vacaciones y tienen más tiempo para leer.

CAN PICAFORT: Indudablemente leen más que los residentes. El factor «tiempo-libre» también influye en la lectura.

LECTOR: El veraneante es de un nivel un poco superior al normal nuestro y tiene más costumbre de

leer, y por eso creo que compra más que nosotros. Además goza de más tiempo que nosotros.

-¿Quiénes son los que más leen en Can Picafort, los de edad avanzada, los de edad media, o los jóvenes, los hombres o las mujeres los de alta posición (llamémosle profesionales) o los de clase media?

-CA SA ROSSA: Leen más los de edad media, las mujeres más que los hombres, los de clase media.

INTERPRESS: Leen más los de edad media, las mujeres, los de alta posición.

TUMAR: Leen más los de edad media, las mujeres, la clase media.

CAN PICAFORT: Leen más los de edad media, independientemente de sexo.

LECTOR: Los de edad avanzada leen muy poco. Hay quienes no saben leer, aunque no lo digan. Las mujeres tienen más credibilidad e interés, en lo que se publica; los hombres desprecian algo las revistas aunque se aferran más a la prensa diaria y normalmente la leen cada día. Los profesionales, para mí, leen más que los de clase media.

Como postdata, la librería «Can Picafort» nos advierte que la Televisión es la culpable de que haya tan pocos aficionados a leer. Nos roba la Tele cada día unas tres o cuatro horas y ¿de dónde sacamos tiempo para la lectura?

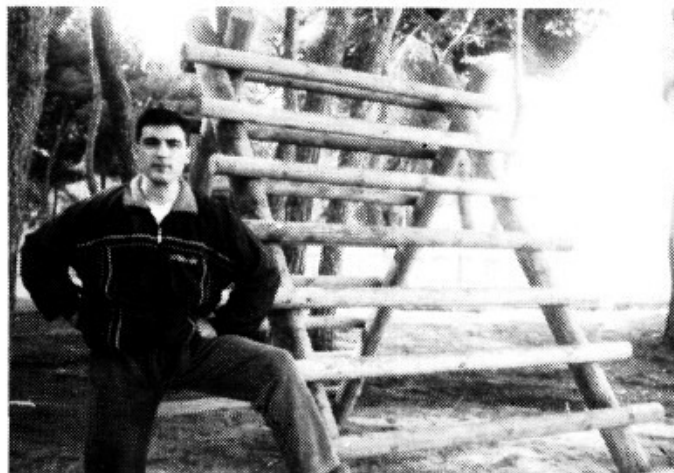


PARQUE DEPORTIVO DE SALUD

El nombre suena un poco extraño, pero es así. Se va a inaugurar en Can Picafort, y para la próxima Semana Santa, un solar, propiedad del Ayuntamiento, y que tendrá ese flamante nombre: Parque Deportivo de Salud. Y por tanto, como indica la palabra, será un parque para practicar deporte, pero a la vez ese deporte más que, a la competencia como suelen mirar los otros deportes, tenderá, sobretodo, a que sus aficionados o visitantes obtengan o busquen salud. Y será para grandes y también para pequeños. Y, por supuesto, será a la vez gratuito, y para disfrute de quien quiera y a cualquier hora del día.

El solar ya ha sido adentado. Abarca unos dos mil metros cuadrados, y está a la sombra de altísimos pinos, junto al solar que ocupa el colegio Vora Mar, que también lo aprovechará para los ejercicios de educación física de los alumnos.

Son 22 puestos los ya instalados para llevar a cabo los correspondientes ejercicios, llamados de equilibrio, agilidad, fuerza, destreza, salto etc., y destinados unos para personas mayores y otros para la gente menuda. También habrá una zona para hacer footing dando la vuelta al solar. El material técnico de esas instalaciones se ha traído de Barcelona y es un material «inofugo», es decir, no inflamable que se utiliza para esa clase de instalaciones deportivas. Hace una semana que la Brigada de trabajadores del Ayuntamiento lleva a cabo el montaje de esas instalaciones, y lo ha hecho a buen ritmo a fin

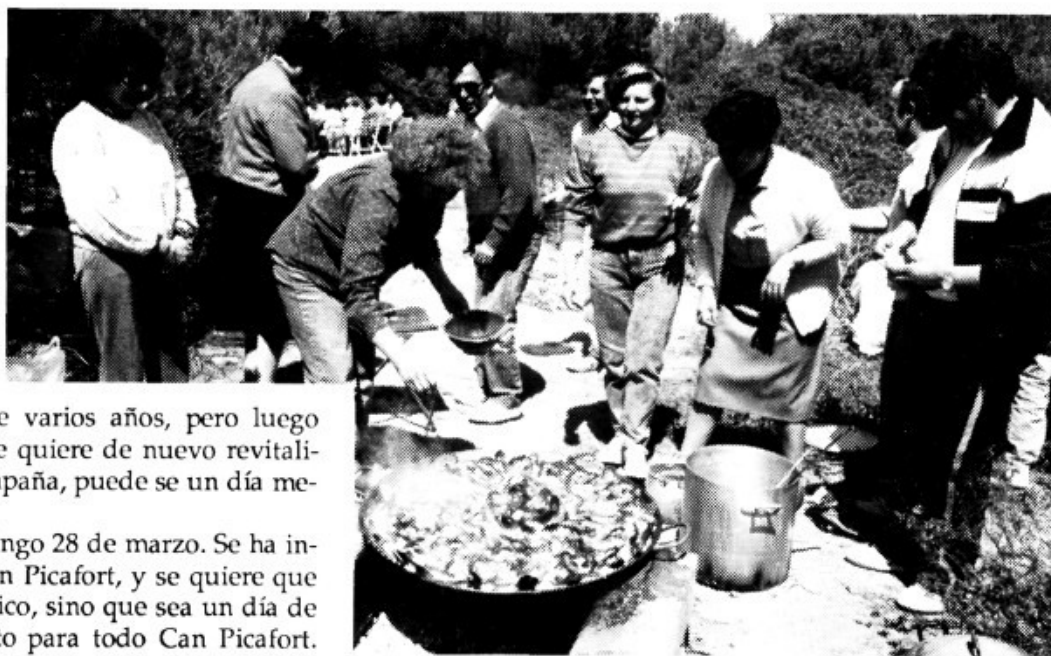


ros que nos visitan. No habrá encargado del parque sino que cada uno de los visitantes podrá usarlo a su manera y antojo. La Policía Municipal, durante el día, hará sus visitas al Parque para cerciorarse de que todo procede correctamente.

El Sr. José Fernández, Delegado de Deportes del Ayuntamiento, se muestra muy optimista en relación a esa nueva oferta deportiva que hace el Ayuntamiento que, para él, es original en nuestro medio y que, sin duda, será de gran aceptación para nuestro público. El material ha sido caro -recalca el Sr. Fernández-, pero será duradero y eficaz, y valía la pena montar una cosa bien hecha.



SE ESPERA MUCHA ASISTENCIA EN LA DIADA DE LAS PAELLAS EN LA PUNTA DE LOS FENICIOS



Se empezó esta Diada hace varios años, pero luego quedó interrumpida. Ahora, se quiere de nuevo revitalizarla y si el buen tiempo acompaña, puede ser un día memorable.

La fecha es el próximo domingo 28 de marzo. Se ha invitado a todo el pueblo de Can Picafort, y se quiere que esta diada no tenga color político, sino que sea un día de excursión y de entretenimiento para todo Can Picafort. Se ha hecho un programa aparte y se espera mucha concurrencia al acto. Como novedad, se tiene proyectado también la celebración de una Misa de Campaña a la una de la tarde. En la próximo número de nuestra revista esperamos poder ofrecer un reportaje de esa Diada.

La dirección de esta revista no se responsabiliza del contenido ideológico de los artículos de sus colaboradores o redactores

PROMOCIÓN DE CAN PICAFORT EN LA ITB DE BERLÍN

La famosa ITB de Berlín, gran Feria Internacional de Turismo, empieza a hacerse eco de Can Picafort, como lugar privilegiado dentro del Turismo Internacional, pues este año, nuestra Delegada de Turismo Dña. Joana Carbonell, juntamente con la Encargada de nuestra Oficina Turística Srta. Angi Lampe, se hicieron presentes en esa Feria y estuvieron en un Stand que el Consell Insular de Mallorca había levantado en la Feria, destinado sobretudo a tres puestos que se distinguen en Mallorca por su turismo alemán como son Cala Millor, Capdepera (Cala Ratjada y Canyamel) y Can Picafort. Los otros Municipios mallorquines no estaban representados en el Stand. Este fue muy visitado, y mucha gente -según nos cuentan nuestras dos representantes- se interesó por Can Picafort, como meta turística. A los visitantes del Stand se repartieron unos 2000 folletos de Can Picafort que fueron muy pedidos y elogiados. Al Stand mallorquín acudieron también alemanes de la Alemania llamada del Este, como también gente de Moscú y de Polonia.

El Conseller de Turismo, don Jaume Cladera, dio una conferencia para los Tours-Op. en nuestro Stand y el miércoles 10 de Marzo, recibió una distinción de parte de esos mismos Tours-Op. por la promoción que nuestro Conseller ha hecho de Mallorca, y por las mejoras que se



ha lanzado a hacer en nuestras zonas turísticas.

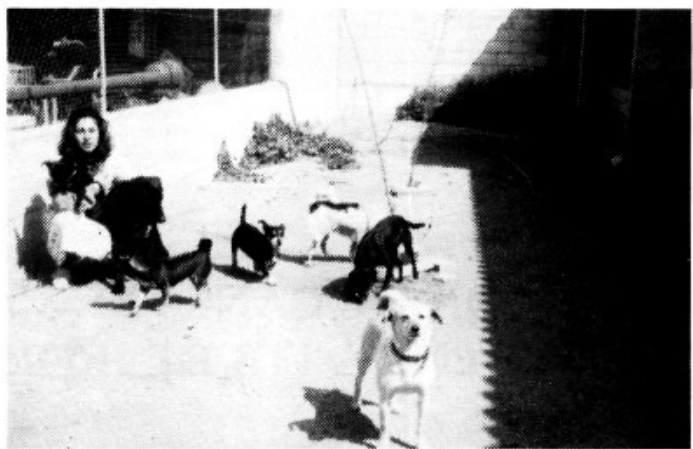
Al parecer, para esta temporada turística de 1993, el mercado alemán en Can Picafort se establecerá, e incluso tendrá un pequeño aumento, según se desprende de esa Feria de Berlín, cosa que no pasará para Ibiza que, debido a la mala imagen que últimamente ha tenido, puede sufrir un descenso de turistas alemanes del 20%.

MÁS DE 50 GATOS ABANDONADOS Y MÁS DE 20 PERROS SIN DUEÑO, EXISTEN ACTUALMENTE EN CAN PICAFORT

En relación a los gatos, la cifra no nos sorprende sobre todo ahora que estamos todavía en la temporada baja. Basta acudir a la puerta de los hoteles que tienen abierto para contemplar la estampa de infinidad de gatos «mendicantes» que se amontonan pidiendo un mendrugo de pan o un poco de cariño a los turistas.

También sabíamos que no es nada raro que una vez que ha acabado el verano, no pocos veraneantes de la isla o de la península dejan a su suerte quien ha sido largo tiempo su amigo de vacaciones y su guardián de casa: el perro. De esta forma, la perrera municipal, a cargo de dos caritativas Franciscas (las Srtas. Oliver y Tugores) ha tenido durante este invierno una media de unos 20 perros, hallados abandonados por las calles, o dejados atados por sus dueños junto a la perrera municipal.

En esa Perrera, esos perros, ahora sin dueño, han tenido cada día comida suficiente (que sufraga el Ayuntamiento) y también *sobretudo*, cariño y afecto de parte de esas dos improvisadas «mamas» que en cuerpo y alma, se dan a esa humanitaria, o animalésca labor de cuidar a esos animales, caídos en desgracia y a quienes paradójicamente llamamos el amigo del hombre. Estas Srtas. -según cuentan ellas mismas- al recibir un perro desconocido lo primero que hacen es darle un nombre, ya que por su-



puesto ignoran el que tenían antes, y así a base de repetírselo, el recién bautizado poco a poco lo va aceptando y asumiendo. Los perros entre sí, también, poco a poco, se van

conociendo y viven amigablemente en los grandes espacios de la perrera y, de esta forma, poco a poco, también se vuelven mansos y más «humanos» (valga la palabra). Estos

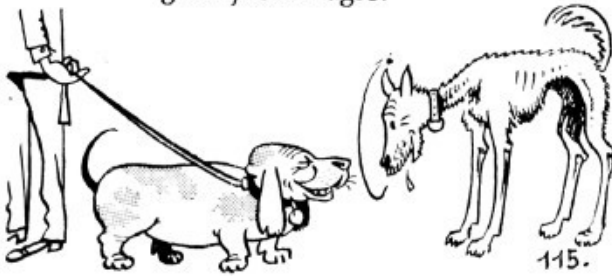
perros suelen estar un promedio de unos quince días en esta perrera. A veces, acude a la perrera gente interesada -sobre todo extranjeros- en adquirir un perro y se lo llevan. Las Srtas. Oliver y Tugores, de esta forma, se quedan satisfechas, pues saben que el perro que entregan tendrá en adelante un dueño responsable que atenderá muy bien a su nuevo huésped. Los perros por los que nadie se interesa son enviados a la Sociedad Protectora de Animales de Palma a fin de que el perro pueda tener un futuro más seguro y estable.

Las Srtas. Oliver y Tugores desearían formar en Can Picafort una especie de sociedad a favor de nuestros animales abandonados, ya que éstos son cada vez más numerosos y tienen ellas dos que afrontar problemas económicos y de otra índole a favor de estos animales, y cualquier ayuda de otras personas sería muy apreciada. Por nuestra parte, echamos la idea de las encargadas de nuestra Perrera municipal y quisiéramos que no cayera en vacío.

En torno a la Perrera pululan unos 20 gatos a quienes, al menos una vez por día no les falta abundante comida. Estos están sueltos, pero a la hora de la comida, y puntualmente todos acuden. El Sr. Miguel de Can Ramis y vecino del lugar colabora en parte a la labor de las Srtas. en lo que se refiere a la comida de los felinos.

HUMOR

Com és que tu estàs tan
gras i jo tan magre?



Bar Restaurant

CAN TOMEU

Nueva Dirección: TONI Y CATI

MENU DIARIO

Cocina Mallorquina. Comida para llevar

Cocina catalana

ABIERTO TODO EL AÑO

Especialidad en platos de la abuela

Aim. Carrero Blanco, 11 - Tel. 85 00 93 07458 CA'N PICAFORT

CAN PICAFORT

Número 124

Març 1993



Director: Nicolau Pons Llinàs

Secretària: Francisca Tugores.

Esports: Melcion Salas

Son Serra de Marina: R. Maimó.

Associació Son Bauló: Miguel Capó

José Escalas Muntaner.

Tels. 85 14 61 - 85 01 15.

CAN PICAFORT

Imprimeix:

Tirrena S.A.

Dep. Legal: PM 494-1982.

Associats a la Premsa Forana.

FERRETERIA & DROGUERIA



PLAÇA S'ABEURADOR 10
TEL. FAX 52 34 75
SANTA MARGALIDA

ISABEL GARAU 27 B
TEL. 85 05 24
CA'N PICAFORT

AUTOS MOREY. ROSSELLO.

SERVICIO

FIAT

SANTA MARGALIDA

Cl. Indústria, n.º 1 - Tel. 52 36 70

Optica Ca'n Picafort

OPTICIAN



OPTIKER

Monturas
Lentes de contacto
Revisión gratuita

Paseo Colón, 92 - Tel. 851536

CA'N PICAFORT

AMERICAN JEANS

Levis - Levis Original

Boutique Vaquero - Moda Sport



Av. Colón, 42 — Tel. 85 19 72

ORIGINAL HOOBY: ADQUIRIR Y GUARDAR EN TOMOS LAS REVISTAS DE LAS LOCALIDADES DE ESTA ZONA

Cada uno tiene sus hoobys, y sus gustos, en diversos menesteres o particularidades. Nuestro entrevistado es Joan Pujol Cerdó, natural de Muro, pero residente en Can Picafort, también en invierno, desde hace tres años. Por supuesto, durante los veranos han sido muchos los años que el Sr. Pujol desde Muro ha venido a Can Picafort, es decir, desde niño. El Sr. Pujol está casado con Dña. Maria Roig, de Santa Margarita y tienen dos niños pequeños.

Ahora bien, nos ha llamado la atención el hooby que, desde hace años cultiva el Sr. Pujol, pues en nuestro medio no es común. Y es que va recogiendo desde hace años las revistas que en estas últimas décadas, han ido apareciendo en nuestro medio que, luego, encuaderna con esmero y guarda celosamente en las estanterías de la librería de su domicilio. Las revistas que tiene son en primer lugar ALGEBELI de Muro. Son dos tomos de la primera época 62-70. Luego aparecieron nueve tomos que él también conserva 83-92. También tiene la revista SA POBLA en 10 tomos 80-88, MURO 85 sólo duró dos años, 85-86 que conserva en dos tomos. La revista BADIA D'ALCÚDIA ha sacado hasta la fecha cinco tomos que también el Sr. Pujol ha ido coleccionando. Finalmente, de la revista CAN PICAFORT tiene también los nueve tomos que desde el 80



hasta el 92 ha ido sacando nuestra revista. En el 92 en Sa Pobla han aparecido dos nuevas revistas, ES SAFEREIG i SA PLAÇA que cuentan todavía con pocos números, pero que el Sr. Pujol ha ido recogiendo.

La revista SA MARJAL fue una revista que tuvo sus años dorados en Sa Pobla hace muchos años y ya no aparece. También los tomos de Sa Marjal fueron buscados y encontrados por el Sr. Pujol. Es decir, el Sr. Pujol luce en su domicilio una espléndida hemeroteca de las revistas de la comarca aparecidas en este siglo, y que, sin duda, constituye un caso único en nuestro entorno, pues creemos que ni nuestras Bibliotecas municipales o particulares almacenan un acervo igual de revistas, tesoro que, pasando el tiempo, va cobrando todavía más importancia y

valor ya que estos innumerables tomos son un amasijo de datos y fechas que constituyen verdaderamente nuestra historia. Es, por tanto, el Sr. Pujol un dechado de interés por todo lo nuestro, cosa que se patentiza en la búsqueda de nuestras revistas locales siendo después su custodia y depósito. A veces creemos que nuestras modestas páginas pueblerinas no pasan de ser cosas fútiles y sin trascendencia, pero, al paso de los años, van valorándose en extremo. El Sr. Pujol es un enamorado de nuestra tierra y de cada uno de los

pueblos de esta zona, que él, de niño o de mayor, ha ido conociendo y recorriendo y ahora, con tantos tomos en su casa, le encanta releer revistas atrasadas, recordando hechos ya lejanos que fueron para él, y para nuestros pueblos, de gran vivencia humana y

que hay peligro que el tiempo borre, pero él, con su asidua lectura y, sobre todo, siendo su custodio, revive y no deja que se olviden.

Para todos nuestros lectores de CAN PICAFORT destacamos el buen hacer de ese picaforter que siente en carne viva todo el devenir de nuestro pueblo, y, de nuestros pueblos, y nos dice que piensa seguir, mientras viva, abocado a esa faena y que cuando con el paso del tiempo, tenga que dejar ese trabajo, o la muerte lo separe de esos tomos, él lo legará todo a sus hijos y les pedirá que prosigan la labor empezada y así su esfuerzo, incluso, puede alcanzar la meta de los cien años.

No nos cabe sino felicitar al Sr. Pujol por ese hooby ciertamente original que tiene, y le deseamos vida larga para que pueda ir recogiendo por muchos años tan diferentes revistas, tan numerosas, y que son y serán el día de mañana, el acopio más auténtico y genuino de lo que es, o fue, por estos pagos nuestra historia.





LO FEO Y LO HERMOSO DE CAN PICAFORT



LO MÁS FEO



EL VERDOR DEL PASSEIG DE LA PLAYA

Se ha abierto ya el telón de la Primavera y en breves semanas, empezaremos la Semana Santa, fechas que nos dan cada año el silbato de partida de la temporada alta, de cara al Turismo. Ciertamente que la partida oficial es cada año el 1 de Mayo. Pero, las cosas se han de preparar, y por supuesto, los hoteles tienen que sufrir una limpieza general antes de dejar entrar a los turistas. Y, por supuesto, también Can Picafort, antes de que empiece oficialmente la gran temporada veraniega, ha de limpiar su cara y ha de acicalarse.

Ahora bien, en este apartado de lo más feo de Can Picafort y oliendo ya la temporada que se avecina, queremos señalar el mal aspecto que padece el Passeig de la Playa, que lógicamente ha permanecido todos estos meses de invierno de espaldas a Can Picafort y que, a partir de ahora, se convierte (hasta que de nuevo empieza el invierno) en una de las arterias o confluencias más importantes del movimiento humano de Can Picafort. Ahí afluyen todos para pasear, y ahí están todos para desembocar en nuestra playa. Pero, el año pasado, o en años anteriores, se sembraron junto al mar y empezada la primavera palmeras y otras plantas que, tocando la playa dieron en verano una nota de verdor y de frescor al llamado Passeig de la Playa. Pues bien, quienes residimos todo el año en Can Picafort sabemos que, llegado el invierno, los vientos de Tramuntana y las grandes olas del mar se abalanzan sobre los tiernos plumajes de nuestras plantas que se atreven a levantar cabeza cerca del mar. Y así ha sido. Pasado el invierno, el Passeig de la Playa es un paseo de palmeras y plantas secas que sería un milagro que pudieran revivir y mostrarse ufanas y verdes. ¿Qué vamos hacer ahora de ellas? ¿Mantenerlas? ¿Esperar que resurjan, siendo así que creemos que están



muerdas? Junto al mar -todos lo sabemos- sólo mantienen su tipo, pese al frío y a los vientos, cierta clase de plantas o árboles como son, por ejemplo, el tamarindo. Tenían que haberse plantado en el Passeig de la Playa tamarindos y nada más, y así, cada año, al resurgir la primavera, resurgirían también nuestros tamarindos del Passeig de la Playa. De lo contrario la estampa que ofrece ahora tanta sequedad de las plantas de nuestro Passeig es deprimente y feísima.

LO MÁS BONITO



Sigue pág. 27

LA PINEDA - SOLARES SIN VALLAR - INFRACCIONES URBANÍSTICAS



La máquina implacable del tiempo nos va marcando las estaciones, así, al salir a la calle nuestra Revista, habremos entrado un año más en primavera, y eso nos dice, o tendría que decirnos muchas cosas. Una por ejemplo que el rodillo del tiempo también pasa sobre nosotros, y también nos lo indica el que nos han salido unas canas más a los que vamos entrando en años por el camino de la vida, con un año más a nuestras espaldas, alguna que otra arruga en la cara, como testigo perenne del pasar los años, al igual que el surco que el labrador traza en la tierra al sembrar, con la diferencia que estos desaparecen con el pasar de las estaciones, mientras que nuestros surcos son perennes y tendrían que ser testigos de la experiencia acumulada dentro de nuestro interior, para ser reflejada ésta después en nuestras actuaciones y en nuestra manera de ser, a fin de que se cumpla aquel dicho tan popular y nuestro, cuando dicen de una persona con experiencia que es justa y sobria y que es honrada y transparente en todos sus actos y decimos: «ÉS UN HOME DE SENY».

Viene a cuento todo este prólogo de entrada a nuestra Crónica por las cosas y hechos que uno va notando y observando en nuestro entorno o dentro del ámbito donde uno se desenvuelve día tras día a lo largo de todo el año.

Veamos algunas de ellas:

Después de dos años de terminada la fase de embellecimiento, después de haber indagado en nuestro Ayuntamiento, después de habernos dicho que si GESA no tiene red principal, que se dotará lo antes posible, después de oír rumores de que si el promotor no ha percibido la liquidación a sus trabajos por parte del Consistorio, etc., etc., el caso inexplicablemente es que aquel tramo para vergüenza nuestra sigue en la más completa oscuridad cuando apenas estamos a un mes escaso de iniciarse la temporada turística, y sin señales aparentes de que se arregle.

¿Por qué nuestro Ayuntamiento no coge el toro por los cuernos de una vez? Sabemos de impuestos especiales, aplicados a aquellos solares sin vallar, pero es inadmisiblemente en una zona turística, tener toda una exhibición de basura en estos solares y que, para paradoja del caso, su propietario habrá pagado un dinero extra sobre sus impuestos por no tener el solar vallado, para que al final quien lo ensucie y arroje sus desperdicios en ellos sean los vecinos. Total que el propietario paga sus impuestos para que se pueda ensuciar.

Todos los años durante el período invernal se aprovecha este tiempo, para proceder a los arreglos, mejoras o deterioros de nuestras viviendas. Otros años pasados, en épocas más boyantes, eran chalets y fincas nuevas que emergían a lo largo y ancho de nuestro C. Picafort. Ahora viene justo con alguna que otra reforma. Lo lamentable del caso es que con el afán de buscar nuestra máxima comodidad en nuestro hogar, no respetamos ni nos importan que existan unas Normas urbanísticas, que todos tendríamos que respetar, y no nos duelen prendas en montarnos una pared sobre el límite de nuestro solar vecino para habilitarnos nuestro trastero o lo que sea, o arremeter hacia el vecino con una terraza que cuelga sobre el solar colindante, o por tener unos metros más de jardín acometer con un exceso de retranqueo, convirtiéndose de este modo en una batalla entre la vecindad de agravios comparativos, (si el vecino lo ha hecho y también puedo)... Total que el resultado es la mala impresión que causa el ver por nuestras calles, chapuzas y arreglos que hieren la vista al viandante por la falta de estética y rompiendo la armonía y el buen gusto, y todo por nuestros afanes egoístas y alguna que otra vez por la permisividad o la falta de seriedad en el tema de nuestro Consistorio, a la hora de aplicar estrictamente las ordenanzas.

Podríamos seguir con muchísimos detalles más. Sólo éstos son un pequeño botón de muestra para que todos administradores y administrados, hagamos una vez más, examen de conciencia y pensemos que el pasar de los años tendrían que cambiarnos a todos, en personas más solidarias, más responsables y más sensatas. Todo ello redundaría en una mejor convivencia, en unas mejores relaciones mutuas entre ciudadanos y regidores que, sin duda, nos llevaría a presentarnos ante tantos miles de personas que nos visitan a lo largo de nuestra temporada turística como «UN POBLE DE SENY», que ama, cuida y quiere lo mejor para su pueblo. Sería ésta sin duda, nuestra mejor tarjeta de presentación ante una nueva temporada turística que está ya en puerta. Hasta el próximo mes, queremos en nombre de toda la Junta Directiva, desear a todos nuestros queridos socios y simpatizantes, pasen unas buenas y felices fiestas de Pascua, que les aprovechen las empanadas y que procuren todos ser muy felices! «Per molts d'anys!»

LA SEMANA SANTA



Cada any, la Setmana Santa és, dins l'àmbit en que moltros ens movem, la setmana en que comença a arribar el Turisme, i es comença a parlar de les perspectives que tindrà el Turisme dins la temporada que s'anomena alta.

De santa té molt poca cosa. No tenim ni processons, a l'estil com les que organitzen els pobles veïnats, ni tampoc lluïdes ni concorregudes funcions religioses.

Creim que tampoc la nostra Setmana Santa resultàs més santa si anàssim a organitzar tot aquest aparat extern que frueixen aquests dies les Parròquies tradicionals.

A les voreres de mar, on durant aquestes setmanes es precisament quan es desperta el poble de la gran dormida invernala, no li podem demanar -opinam- que segueixi fent el gran dejuni de feina, i vengui a instal·lar-s'hi devora noltros per organitzar grans actes religiosos dins aquesta gran setmana que deim santa.

Per altra part, molts qui vénen ordinàriament els caps de setmana a Can Picafort i s'uneixen a les nostres Eucaristies, precisament fallen aquesta setmana i acudeixen, en els seus pobles o ciutats d'origen, als gran actes de la Setmana que prepara la Pasqua del Senyor.

La nostra Setmana, per tant, és una setmana humil, silenciosa i pobre, si miram la concurrència i marc extern de les nostres celebracions. Resuscitat el Senyor sí, que vénen amb més número, i tal volta més festiuament els feligresos. Al entre tant, viure la modèstia d'aquesta Setmana nostra anant de la mà de tot el significat litúrgic que l'Església ens presenta com a perludi del goig de la Pasqua, podria ésser una acceptable preparació per viure, i trobar, tot el missatge de la setmana, que és el descobriment del dolor, de l'obscuritat de la vida, i del gran misteri que ens envolta.

Precisament, aquesta Setmana Déu, fet home, ens acompanya i ademés sofrint i morint d'una forma cruel, per no dir tràgica.

Silenci, reverència davant el misteri, acceptació de la creu i estar en soledat, seria tal volta una manera el abast de tots per passar la Setmana Santa amb noltros, a la que quedau tots convidats en mig de les feines que, sens dubte, a tots ens acompanyen aquesta temprada de principi de primavera.

P.D.: Pareix que enguany des del Diumenge del Ram fins al Diumenge de Pasqua tendrem un capellà alemany que ferà les funcions de Setmana Santa pels nostres turistes i a hores especials per ells. Les hores de les nostres funcions el Dijous i el Divendres Sant seran a les 19 hs. La Vigília Pasqual serà a les deu de la nit del dissabte dia 10. El dilluns de Pasqua 12 d'Abril és tindrà només una Eucaristia que serà a les dotze del migdia.

DES DE LA PARRÒQUIA



21 DE MARÇ, DIA DEL SEMINARI



El passat diumenge, 21 de Març, es va celebrar a la nostra diòcesi el Dia del Seminari que té com objectiu conscientitzar els nostres feligresos davant la manca de vocacions per sacerdot. A la dècada de l'any 60 hi ha haver 108 ordenacions a Mallorca, a la dècada del 70 foren 43, i a la dècada del 80 només 25. Als darrers anys s'ha començat a notar una lleugera recuperació. L'edat mitja dels nostres capellans és de 59 anys.

La nostra Parròquia l'any passat va col·laborar a la diada del Seminari amb 25.000 ptes. No sabem el resultat de la col·lecta d'enguany.

MISAS

Sabados: 6 tarde (mallorquí)
Domingos: 9'30 mañana (turistas)
12 mediodía (castellano)
6 tarde (mallorquí)



TERCERA EDAD DE CAN PICAFORT

SEMPRE ENDAVANT

Marzo 93

La Nochevieja la celebramos en el Local Social a base de lechona y pollo asado, con guarniciones, postre, ensaimadas y xampany. Al finalizar se empezó el baile. A eso de las once y media, se repartieron las doce uvas y, al tocar las campanadas, se fueron comiendo cada una de las uvas preparadas. Finalizadas éstas, se brindó por la entrada del nuevo año 1993, a fin de que, con toda alegría, y dando la bienvenida al año, se empezase con paz, salud y «germanor» para todo el colectivo de la Tercera Edad.

Por la festividad de los Reyes Magos se confeccionó una carroza y durante la Misa de ese día se volvieron a cantar los Villancicos ante el Niño de Belén por el Coro de la Asociación.

El día de Sa Rua, el grupo de la Tercera Edad desfiló, vistiendo las señoras vestidos de animadoras y, por la noche, asistimos a la Torrada, que se celebró en la plaza de la Residencia. Al final, hubo Baile de Disfraces dentro de la misma Residencia.

FEBRERO 93. En Febrero quince representantes de nuestra Tercera Edad —prácticamente toda la directiva— asistieron en Son Amar de la carretera de Soller a un encuentro con José María Aznar, Presidente nacional del PP, en el que tomaron parte también otros representantes de la Tercera Edad de la isla, sumando más de dos mil los asistentes. Estuvo



también el Presidente de la comunitat autònoma, D. Gabriel Cañellas quien dirigió la palabra a los presentes, como también el invitado de honor Sr. Aznar. Nuestros invitados vinieron contentos del encuentro como también de la comida que se les dió, y vinieron, por supuesto, encantados de las promesas y simpatía de lo dicho y, de la dicha que el futuro candidato a la Presidencia del Gobierno ofreció y prometió a nuestra Tercera Edad. A todos, el Sr. Aznar saludó personalmente y a todos tendió la mano.

El miércoles de Ceniza se celebró una Excursión a la Comarca y Puerto de Pollença y Puerto. El gran frío y viento de ese día nos estropeó algo «sa Berena» en el Rest. Cas Canari del Port de Pollença, pero nos paseamos en el autocar y a eso de las dos de la tarde nos trasladamos al Restaurante «Can Masia» de las playas de Muro, donde se nos sirvió un excelente menú a base de arroz de pescado y merluza rebosada, un buen helado, vino, xampany y cafés. A las cinco y media del atardecer, en Can Picafort, asistimos todavía a la Misa del

Miércoles de Ceniza donde, como comienzo de la Cuaresma, recibimos la ceniza.

Día 12 de Marzo, el Grupo Gimnástico fue a pasar un fin de semana a la zona de Cala Millor, Hotel Marian Park. Hubo en este Hotel muchas actividades y se realizaron excursiones por sa Punta de n'Amer. Hubo también diversión en grande ya que aquí había unas 300 socias

de diversas Asociaciones de la Tercera Edad de Mallorca. Hay que añadir todavía que dentro del Hotel se jugó a cartas, bingo, y por no fallar, baile de disfraces y suelta de globos. El grupo de Can Picafort asistió, acompañado de la Vocal de Relaciones, Sra. Antonia Salamanca.

Lorenzo Mas,
Presidente de la
Asociación



MALLORCA ANIMACIÓN, S.L.

**¿YA TIENE USTED LA ANIMACION
ARREGLADA PARA LA TEMPORADA 93?
No? Póngase en contacto con nosotros.**

**Disponemos de animadores, discotecas y Karaoke.
También hacemos fiestas infantiles y otros.
PIDA INFORMACIÓN O LISTA DE PRECIOS**

Tel. 86 02 47 (Jaime Rayó)

54 87 82 (Ute Moser)

Antonio Canovas, 24

Fax 86 02 47

MURO (Mallorca)

TOT VIDRE

Ran de Mar, 20 - A

Tel. 85 05 30

07458 CA'N PICAFORT (Mallorca)

LA CUINA PICAFORTERA

por Paula Capó Torrens



Estimats lectors:

Ja anam passant la Corema i prest vendrà Pasco que són festes familiars i entranyables ja que recordam lo que feien les nostres mares per tenir contenta tota la petulea. Perquè ho eren de bons aquells crepells i robiols que es feien a casa, i no parlem de les panades. Això són tradicions que no hem de perdre mai! Bé, com mos hem de preparar per rebre lo millor possible aquestes festes, convé tenir la panxa lleugera i no molt carregada i podem fer:

CALDERA DE PEIX

Es posa al foc una cacerola amb oli, alls tendres, ceba, juevert i tomàtiga. Tot això es sofregeix i quan té el color daurat es posa d'apart. Després amb una olla i aigua freda i un poc d'oli es posen unes cols de sofrit, alls esclafats, un poquet de juevert i el peix i que bullin un quart d'hora, i després es cola dins el sofrit que hem fet abans i, si afegeix un poc de pebrebo, i totes les espècies i nou moscada. Abans de escaldar les sopes, en el murter es fa una picada de dos alls, jueverts i un poc de sobrasada.

PEIX FARCIT

Es treuen les espines ben alerta de que no s'espènyi el peix. Després es bullen les espines i la carn sobrant. Es trien les popes i es piquen amb tàperes, pinyons, panses, ceba i juevert i es posa sal, i pebrebo. Amb aquesta picada es farceix el peix i el cosim. Després el posam al forn en una rostidora amb sofrit picat ben petit, juevert, alls, sal i pebrebo. Quan és cuit es cola la salsa i s'hi afegeixen pinyons i deixam reduir la salsa una miqueta i es posa per damunt el peix i es serveix calent.

I com he dit abans, ve Pasqua i és qüestió de comprar una carabassa per fer la confitura de cabell d'àngel per farcir els robiols i la farem així.

Es posa la carabassa al forn fins que estigui ben cuita, després es lleva la peladura i els pinyols, i la pasta que

mos queda, la pesam i lo mateix posarem de sucre i la posarem al foc amb una clovella de llimona i canonets de canyella i es cou fins que tenguin un bon color.

Esper que us agradin totes les receptes i que us facin un bon profit.

peluqueria caballeros



M Perelló

Avenida Trias (Frente SKAU) Tel. 85 04 60
CA'N PICAFORT (Mallorca)

Bar Restaurante CA'N RIERA

PIZZERIA



Paseo Colón. 130 - Tel. 85 05 39 - CAN PICAFORT

PELUQUERIA

UNISEX

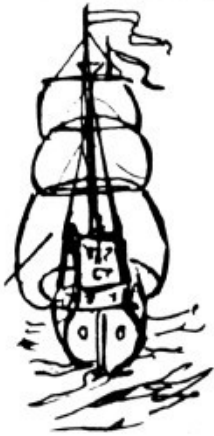
Gloria Fornés

HAIRDRESSER - FRISSEUR

Avda Diagonal - Son Bauló
(Frente Hotel Sarah)

Tel. 85 19 45
07458 CAN PICAFORT (Mallorca)

DIUEN QUE...



EN PERE DE S'ILLA
D'ES PORROS



EL DONATIU DEL PSOE

Com vàreu veure en el número de la revista de Febrer, el grup socialista del Municipi a través de la Banca Universal -que és l'única casa que maneja doblers en aquesta illa des Porros- ens va fer arribar un donatiu, i en metàl·lic, cosa que tenc ara obligació d'agraïr públicament, perquè un manà, com aquest no cau cada dia del cel damunt la meua illa, i perquè quan un veu que encara hi ha gent que té coret per ablanir-se davant les misèries que hi ha pel món un no pot menys d'estar content, perquè lo normal és que la gent es tanqui, i en pany i clau, dins el seu sarcògaf, i allà visqui eternament sense importar-li si els altres plorinyen o fan el bategot, si els altres tenen al manco un roec de pa per dur a la boca, o senzillament com campen.

No és que jo vagi amb la panxa buida. Comparat amb els negres de Somàlia, o els bòsnios, o els malalts que cuida a Calcuta la Mare Teresa, som jo un ricatxón inflat que troba un dia, i l'altre també, un tord o un cuní per torrar, i ara amb els doblers enviats pel PSOE margalidà amb una flamant llibreta en el Banc.

Però tenc ben clar que són els pobres qui ajuden als pobres, i sé que prest o tard desembarcarà per aquesta illa qualque mort de fam o qualque naufrag amb les cames escarrintxades, i que me demanarà un matalàs per dormir, un plat de lleties, o un poc de companatge i així jo podré fer ara de Bonjesús que multiplicava pans i peixos perquè tothom tengués per mossegar.

Ah, i quan a s'Illa des Porros venguin eleccions per nou Batle, no me quedarà altre remei que votar pels qui tenen un cor compassiu, una vista ample que arriba inclús a aquesta Santa Margalida insular! Gràcies pesoet del meu cor!



LA GUERRA DE LES LLENGÜES

Dins la boca, cada un guarda la llengua que Déu li va donar per poder xerrar, enraonar i discutir.

Per la llengua, tots els d'un redol (de vegades redol gross, sovint redol petit) parlam una mateixa llengua, que també es diu idioma, si està molt estesa i estructuralment ha format una gramàtica pròpia. És dialecte si dependeix morfològicament d'un idioma, i generalment domina dins un espai geogràfic reduït.

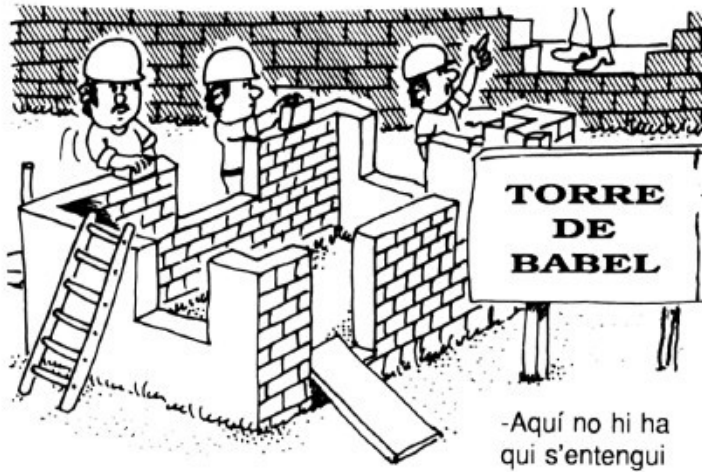
Ara bé, per tot aquest redol de s'Illa d'es Porros, i anexas, des de fa segles hem tengut una llengua pròpia que, si, es parenta de moltes altres, començant per les que fenicis i romans xerrotejaven quan posaren peu pel Cap Pinar o sa Punta dels Fenicis. Passant els segles, la nostra Badia ha anat constanment rebent visitants i emigrants, i ara milenars de turistes. I és natural que amb tants de caps, i hagi tants de barrets, i cadascú cregui que la seva llengua és la més important, la més senyora, i la que ha de governar les altres. Mentres tant, la nostra que és la més dèbil, i la més modesta, però, que és la de casa, reb sempentes de per tot, i de tots, i no falta qui la envii a filar estopa, perquè diu que on hi mana el Rei no hi manen els mariners.

Per gràcia, i per desgràcia, aquestes setmanes, la guerra ha arribat a la mateixa murada del nostre Consistori i inclús damunt la taula de les nostres pacífiques Associacions picaforteres.

I per tant, ja tenim servides les hostilitats, el sarau, i els mal entesos, perquè els qui comanden i tenen la guinaveta damunt l'enseïmada volen fer parts, i que cadascú dels qui han arribat -que són molts, i incontables- tenguin la tallada corresponent i que la menjin fins a engreixar, i noltros, al entre tant, que som els propietaris de la casa, i els que hem obert portes a tots els visitants ens hem de posar en coa per poder rebre quatre miques, si és que ens queda tros per clavar-li clau.

Es que som noltros els qui ens hem d'amotlar al nou xerrar dels qui aquí vénen, i hem d'aprendre o utilitzar la seva llengua i hem de retirar la nostra com si estorbàs, o fos una cosa inservible, quan sempre ha estat per noltros un pilar essencial del nostre mode d'esser i actuar?

A part de qui, es poden, o deuen posar-se l'Ajunta-



ment o les nostres Associacions? Poden cedir terreny en benefici dels altres pels vots a rebre o per doblers que els nostres visitants posin damunt el taurell? Podem anar donant sempre passes enrera, en benefici de que altres fassin passes envant? No hi ha el perill de que tantes passes donem -sempre cul enrera-, que a la fi caiguem dins el precipici i tot s'en vagi a norris, i desaparequem del mapa, com seria el desig de molts?

El qui va a s'era -he dit altres pics- s'omplirà de pols, i els qui arriben a Mallorca, i aquests redols de s'Illa d'és Porros, i annexes, han de sebre que damunt l'era no només hi ha blat sino que també hi ha que «embrutar-se» de totes les demás altres referències i coincidències que comporta arribar a l'era i agafar blat.

O és que no es varen llegir els reportatges que vaig fer a un bon manat d'extrangeres que, havent format família a Can Picafort, xerren un mallorquí tan vitenc com el nostre, i tan de casa com el nostre?

Per totes aquestes espabilades i intel·ligents extrangeretes, o estrangers, el meu afecte, la meva admiració! Aquestes volen pau, i no guerra!

ELS TALLAPINS

Pel món hi ha malalties que no descobrim, o al manco que el metge no declara, i que són com un virus que destrossa i mata. Un psicòleg amic m'enumera algunes d'aquestes malalties com son per exemple la galeofòbia, que encalça, i fa matar els moixos. La ginecofòbia que odia les dones, i, si pogués, les mataria. La hematofòbia que fa xupar la sang dels altres. El geòfago menja terra. El mirmecòfago menja formigues. L'omòfago menja carn crua. L'hipòfago menja carn de cavall. L'ictiófago menja només peix, etc., etc.

Ara bé, dins el nostre entorn s'extén cada vegada més i, en proporcions alarmants, la PINOFÒBIA, que vol dir les ganes obsesives de tomar pins i de fer-los mil bocins. El pinòfobo no pot sofrir l'ombra del pi ni la seva olor, ni el pot sentir quan mogut pel vent canta o bramula. I té vèrtig quan el se mira tan alt, tan gros, tan verd. I li fa por, i somnia que, quan ell dorm, el pi aixeca les rels i alça el seu domicili i el fa volar pels núvols. I, per tot això, el pi -no val que sigui hermós, ni condret, i vell com un Matusalem- ha de esser sacrificat, inmolat i arrassat. Botxins especialitzats es dedicaran, en poques



hores, a fer la matança, i davant la sang que brolla del pi, com és la resina, no res valen els crits o lamentacions dels veïns o dels viandants.

No hi ha entre noltros lleis que protegequin el pi, i el pi, silenciosament, sacrificialment com un Abel del Gènesi, cau impertèrrit a terra després d'haver estesos els seus braços donant vida i calor a Can Picafort anys, dècades, tal volta un segle.

Els tallapins no tenen misericòrdia, ni cor, ni res les diu la desertització que sofreix Can Picafort any i any mes i mes, semana i semana, dia a dia.

Les autoritats, salvaguardant la norma de que a caseva tothom fa lo que vol, fan els ulls grossos davant la destrossa dels nostros pins que casualment els qui cauen sempre són els més garrits els de més amplària i els de més història.

Si no es posa remei a la nostra pinofòbia hi heurà pins dintre de vint anys, o dintre de deu, dins el nostre Municipi i entorn?

**15 FOTOGRAFÍAS PARTICIPAN
EN EL CONCURSO DE
FOTOGRAFÍA, CONVOCADO
POR EL AYUNTAMIENTO**



Quedo abierta en la Biblioteca Municipal de las Oficinas del Ayuntamiento, la Exposición de Fotografías que se presentaron al Concurso de Fotografía que convocó últimamente el Ayuntamiento y cuyo tema era el entorno de Can Picafort y cuya fotografía ganadora serviría también como portada del programa de las fiestas del próximo 15 de Agosto.

La Exposición se podrá visitar hasta el 21 de Marzo, de horas 17'30 hasta las 19'30, haciendo público el jurado su veredicto el domingo 28 de Marzo, en la Diada de las Paellas, en la punta de los Fenicios.

Muebles Payeras CB

Muebles todos los estilos
Muebles a medida
Muebles cocina
Cortinas - Tapicería
Alfombras - Lámparas

expert

ELECTRODOMESTICOS

Plaza de la Vila, 14
Teléfono 523079 Fax 523034
SANTA MARGARITA Mallorca

Via Suiza, 60 (Frente Gasolinera)
Teléfono 851097
CA'N PICAFORT Mallorca



**CAIXA DE BALEARS
"SA NOSTRA"**

Paseo Colón, 12-A
Tel. 85 00 23

**Bar
SA PLAÇA**

Plaza Ingeniero Gabriel Roca, 5
Tel. 85 15 02
Can Picafort
Tapas, bocadillos, comidas

Es Mollet



Restaurant. Pizza

Feliciano Fuster 38. Tel. 851687. Can Picafort

CCE

ASESORES FISCALES

Sebastián Pastor Perelló - ECONOMISTA

GESTION Y ADMINISTRACION DE EMPRESAS
ASESORIA FISCAL PERMANENTE
CONTABILIDAD MECANIZADA
LIBROS OFICIALES
TEL 85 00 66 - 85 10 86
FAX 85 10 86
COSTA ILLOBERA, 26-B 07458 CA'N PICAFORT

SON
SERRA

PUBLIC - BUS

INCA - PALMA

SANTA MARGARITA - Tel. 52 30 92
DESPACHO DE BILLETES: CA'N PICAFORT - Tel. 85 00 90
PALMA - Tel. 75 22 24**Del 1 Novbre. al 30 de Abril**

Días Laborables - Wochen Tag - Week Days

Ca'n Picafort - Inca - Palma:7.⁰⁵ - 8.⁵⁰ - 14.⁵⁰**Sta. Margarita - Inca - Palma:**7.³⁰ - 9.¹⁵ - 15.¹⁵**Llubí - Inca - Palma:**7.⁴⁰ - 9.²⁵ - 15.²⁵**Palma - Inca - Llubí - Sta. Margarita - Ca'n Picafort:**9.¹⁵ - 13.³⁰ - 19.¹⁵**Inca - Llubí - Sta. Margarita - Ca'n Picafort:**9.⁴⁵ - 14.⁰⁰ - 19.⁴⁵*Domingos y Festivos**Sonntags und Feiertags - Sundays and Holidays*

Ca'n Picafort - Inca - Palma:7.⁰⁵ - 17.⁵⁰**Sta. Margarita - Inca - Palma:**7.³⁰ - 18.¹⁵**Llubí - Inca - Palma:**7.⁴⁰ - 18.²⁵**Palma - Inca - Llubí - Sta. Margarita - Ca'n Picafort:**9.¹⁵ - 20.⁰⁰**Inca - Llubí - Sta. Margarita - Ca'n Picafort:**9.⁴⁵ - 20.³⁰Ca'n Picafort - Son Serra: 8.⁰⁰ - 20.³⁰Son Serra - Ca'n Picafort: 8.²⁰*Domingos y Festivos**Sonntags und Feiertags - Sundays and Holidays*

Ca'n Picafort - Son Serra: 10.³⁰ - 17.⁰⁰Son Serra - Ca'n Picafort: 10.⁵⁰ - 17.²⁰

Servicios Mercado de Inca (Jueves)
Services Market of INCA (Thursday) - Dienst Mark von INCA (Donnerstag)

Ca'n Picafort - Inca: 7.⁰⁵ - 8.⁵⁰Sta. Margarita - Inca: 7.³⁰ - 9.¹⁵

Llubí - Inca:

7.⁴⁰ - 9.²⁵

Inca - Llubí - Sta. Margarita - Ca'n Picafort:

13.⁰⁰ - 14.⁰⁰



Casos de **Son Sant Martí**

BODAS, BANQUETES Y COMUNIONES
CONGRESOS

LOCALES CLIMATIZADOS

Carretera Muro - Ca'n Picalfort Km. 8
Tel. 53 74 50 - Apdo. núm. 2
MURO (Mallorca)

BAUTIZOS



VENTA DE LEÑA (estufa y chimenea)

Olivo - Almendro - Algarrobo y pino
(a 12 ptas/kg.)

Tel. 85 18 59 - Carretera Sta. Margalida,
km. 1 - CAN PICAFORT



El pasado domingo 28 de Febrero recibieron las aguas bautismales en nuestra Parroquia los niños Juan Capó Isern a quien vemos en compañía de sus padres (foto izquierda) y también David Santana Leiton (foto derecha) en brazos de su madre.

LIMPIEZAS

M. Ruiz



LIMPIEZA DE CRISTALES, MOQUETAS
ALFOMBRAS, COMUNIDADES
DISCOTECAS, OBRAS, CHALETS
HOTELES, ETC.
PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

PULIDO, ABRILLANTADO Y
VITRIFICADO DE SUELOS
TRATADO DE BARRO Y CERAMICA
DESINSECTACION

Son Servera, Cala Millor
☎ 58 61 44

El Arenal
☎ 49 14 31

Ca'n Picalfort
☎ 85 12 74

MANACOR
TEL. 84 49 90

CARTAS AL DIRECTOR



Es bien sabido de todos que en el año 1988 recién llegados de unas vacaciones que disfrutamos en Mallorca tuve el gusto de poder ofrecer un HIMNO a la Tercera Edad de Can Picafort que terminó de embellecer, con sus notas musicales, un buen amigo mio, Sr. Antonio Riera.

Una vez grabada la canción en una cinta-cassette y, escuchada por algunas señoras de la Asociación empezaron a darme nombres de voluntarias para formar un pequeño coro (15 mujeres y 2 hombres) que más tarde aumentaría con unas diez o doce personas más. Hicimos los primeros ensayos, y en dos semanas, estuvimos a punto para poder cantar en público.

Preparamos una fecha en la que pudo visitarnos mi amigo compositor Riera y nos trasladamos a Sa Pobla a casa de otro amigo, Jaime Serra, de donde ya trajimos grabada la cinta con las voces de todas las cantadoras que formaban dicho Coro.

Y, finalmente, llegó el 25 de Marzo del mismo año 1988. El presidente de la Asociación Don Lorenzo Mas y yo fuimos recibidos por don Pedro Coll director de la emisora de Radio. Después del ofrecimiento del Himno de la Tercera Edad y, después de dos largos diálogos. Todo el pueblo pudo oír por la emisora nuestro recién estrenado Himno, dedicado a la Tercera Edad de Can Picafort. Pasaron los años y llegamos a 1992 en que supimos celebrar de verdad nuestro Aniversario de fundación, el 25 de

Marzo. Asistimos a Misa más de 50 socios. De nuevo dialogamos por la Radio -ahora Municipal-, recitamos poesías, y finalmente cantamos nuestro himno de la Tercera Edad. Después comimos en la Barbacoa Son Sant Martí, y al final de la comida se pidió al presidente que ese aniversario se pusiera como fiesta en el calendario de la Asociación respondiendo el presidente que no caería en saco roto la petición, teniéndola que exponer sin embargo, a la Junta Directiva y que contestaría al respecto.

Pues bien, como otros muchos otros asuntos, ha pasado un año y no hemos tenido de parte de nuestro presidente contestación a la promesa que se nos hizo, y que fue formulada delante de más de 60 personas. Pero no todo acaba aquí. En la revista CAN PICAFORT, del mes de Febrero pasado, leo una crónica de la Tercera Edad en la que se dice que la Asociación de la Tercera Edad es una asociación muy divertida y voluntariosa con mucho compañerismo y germanor. Su lema es «sempre endavant». Pero yo me interrogo sobre los grados de compañerismo y germanor de que puede presumir esta Asociación.

Y más abajo todavía dice: «Se ha comprado un órgano para el coro que ha formado la Asociación el cual debutó en la Misa del Gallo cantando un villancico, que fue dirigido por el profesor Noguera tocando el órgano la Srta. Rechach. Ahora bien, yo me pregunto, ¿dónde están las Sras. Clara Larios, Margarita

Riera, Margarita Perelló, Francisca Ferragut, Margarita Moragues, Margarita Font, Antonia Font, Magdalena Bonnín, Isabel Sastre, Carmen Amargan, Isabel María Forteza, Francisca Bisquerra, que junto, con Carlos Ruiz, me ayudastes a formar nuestro Coro en el año 1988 y, que, por lo que dice el cronista, este coro ha nacido y ha empezado a existir ahora.

¿Dónde está el orgullo y el amor propio de haber formado este pequeño coro, y de haber cantado por muchos pueblos de Mallorca?. ¿Qué le contestamos a ese cronista que usurpa nuestro Coro, y lo hace desaparecer para poderle dar vida otra vez para sus fines particulares?

José Jofre

SE VENDE
CASA 115 M2
MÁS SALA ENCIMA DE 85 M2
C/ Hernán Cortés
Inf. Tel. 85 03 70 - 85 17 77

H RUBINTEN
GERMEIN MONTEIL
BIOTHERM
ELLEN BETRIX
ESTEE LAUDER
LANVIN
CABOCHARD
PIERRE CARDIN
J. LUIS SHERRER



Perfumería VENUS

Paseo Colón, 138 - Tel. 52 72 22 - CA'N PICAFORT



DISCO

SKAU
CA'N PICAFORT

CARTAS AL DIRECTOR

Tirar la piedra y esconder la mano. Está visto que atacar al PSOE local con falsedades sin quitarse la máscara resulta fácil para cualquier P.U. Más difícil es defender al Sr. Ordinas cuando no ha sido capaz de hacerlo a cara descubierta. Mire P.U., lo que da y quita valor a una persona como tal y a sus manifestaciones, es el comportamiento mantenido a lo largo de la vida, «Por sus obras los conoceréis» y lo que los lectores podemos saber de Vd. a través de su falsario escrito es, que como atacante su capacidad goleadora es nula, y como defensor es para que su portero se ponga a temblar o pida el cambio, ¿Qué puede inducir a una persona a atacar a quien se ha defendido de la difamación y defender a quien difama? Con el respeto que las personas y la verdad merecen me referiré a sus siete puntos tratando de aclarar parte de lo turbio que tienen.

En cuanto al 1º, hay quien da las vueltas que puede y más, precisamente para no tener que trabajar.

2º. No estaría de más que alguien recordase para estar más cerca de la realidad, el «incondicional» apoyo que gozaban sus antecesores, y de paso tener más en cuenta el público que paga y exige una buena actuación y no conformarse con los fáciles aplausos de la «cla».

3º. Nadie ha criticado las fiestas celebradas en nuestra Parroquia. Yo con nombre completo critiqué las comilonas, jolgorios y fies-

tas paganas, las que con su presupuesto pagan el lucimiento y la promoción personal de unos «listos» mientras hay verdaderas necesidades sin atender. Si necesita ejemplos de lo uno y lo otro dígalos, y si en otras partes también se hacen para mí son igual de despreciables, pero los que me tocan de cerca son estos.

4º. ¿...?

5º. dice Ud. que la partida de los 13 millones destinada a instalaciones deportivas en Can Picafort no se llegó a tocar. ¿dónde está la obra realizada? o ¿dónde está el dinero? mejor sería reconocer que en el primer pleno celebrado con los actuales concejales se aprobó el cambio de su destino para construir un muro de contención frente al colegio nuevo de Santa Margarita, con los tres votos en contra del PSOE los tres votos a favor de CPU, que como ya habían conseguido esos votos de los que Ud. presume tendrán de nuevo, se mostraban tal como son yendo a lo suyo.

6º. Lo que hace que la política sea cara o barata es la posición que se adopte en los plenos ante intereses públicos o privados o la orientación del gasto, que por cierto, en el último pleno de presupuestos el Sr. Ordinas no abrió la boca, el Sr. Fernández tampoco. Eso sí, se entretenía leyendo la revista can Picafort como si la cosa, no fuera con él, y la Sra. Carbonell solo la abrió para protestar una proposición socialista que pretendía reducir el sueldo a todos los concejales un 40%.

7º. Insiste con los negocios, pues bien, solo hay un concejal socialista que tenga negocio, y no es precisamente él, el que de forma visible ha prosperado en los últimos tiempos

compaginando responsabilidad de gobierno y negocios, y nadie ha reprochado nada en la revista. ¡Ya está bien! P.U.

Juan José Iglesias Lozano



Flores LLULL

Tel. 53 75 12

Bautizos
Bodas
Comuniones

Carretera Ca'n Picafort
a Son Sant Martí

PINSAMA

Pinturas Santa Margarita, C.B.

- PINTURAS EN GENERAL
- GOTELET
- PICADO
- REVESTIMIENTOS
- DECORACIÓN DE INTERIORES
- LACADOS
- BARNIZADOS EN GENERAL (Interiores y Fachadas)

C/ Industria, 2
Tel. 52 30 52
Tel. Part. 52 37 86
SANTA MARGARITA

Restaurante Pizzeria

Bananas

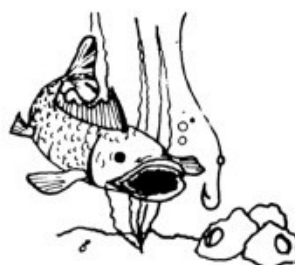
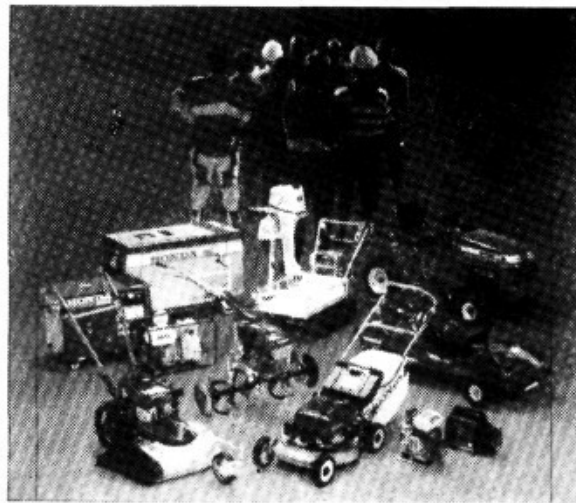
COCINA ITALIANA
E INTERNACIONAL

VEN A VISITARNOS - TE ESPERAMOS

Paseo Colón, 151
Tel. 85 07 52

CAN PICAFORT
(Mallorca)

La Publicitat és una manera de donar a conèixer les activitats i productes que Vostè té i ofereix, i així la nostra gent tenguí l'oportunitat de poder elegir i trobar els serveis que necessita. Si vol servir-se de les nostres pàgines per la publicitat que Vostè voldria tenir, li oferim la nostra revista. Tel: 85 01 15.



NAUTICA Y PESCA
SEGUI
Paseo Colón, 40 - CA'N PICAFORT
HONDA
MARINE

Juan Seguí Tous
TALLER MECANICO
Exp.: Miguel Ordinas, 26 - Taller: Lepanto, 21
Tel.: 523221 - SANTA MARGARITA


M

**MUEBLES
MESTRE, S.L.**

**MUEBLES EN GENERAL
CORTINAS - MANTELERIAS
ALFOMBRAS - TAPICERIAS
RESTAURACIONES
MOBILIARIO: HOSTELERIA, BARES,
APARTAMENTOS, OFICINAS, ETC.
MUEBLES DE TERRAZA Y JARDIN**

C/. Jaime II, 48
C/. Pollentia, s/n.

Tels. 54 71 16 - 54 86 20 - Fax 54 71 16
07400 ALCUDIA - Mallorca

 **KETTAL**

Grosfillex



ELECTRÓNICA CID

Venta de T.V. Color y Electrodomésticos en General
Primeras Marcas
Servicio Técnico Rápido

FELICIDADES

C/. Alba nº1 - CAN PICAFORT
Tel. 85 06 14

C/. Jovades nº 33 - STA MARGALIDA
Tel. 52 32 10

Laboratorio fotográfico

Tel. 54 70 17

Quick

AHORA EN ALCUDIA, PLAZA CARLOS V, Nº 2



NAF NAF

BOUTIQUE

Avda. José Trias, s/n.
CA'N PICAFORT



ESTAMPACIÓ TEXTIL
CAMISETES PUBLICITARIES
SUADORES
CHANDALS
EQUIPATGES ESPORTIUS
POLOS,ETC
VENDA AL MAJOR

SERIGRAFIA

RETOLACIÓ

MOSTRADORS
FURGONETES
EMBARCACIONS
PANCARTES
LONES

CARTELLS PUBLICITARIS
ANAGRAMES COMERCIALS

PLAQUES EXTERIORS EN METACRILAT
PISSARRES PER A BARS

PLANTILLES PER RETOLAR



AAAASHAAA

Joan Carles I, 36 Tel. 537220 - MURO(Mallorca)

LA ASOCIACIÓN DE SON BAULÓ

En esta sección de lo FEO y lo HERMOSO de Can Picafort solemos hacer desfilar cosas concretas que están a vista de todos, y que unas nos enorgulelcan y las otras son para avergonzarnos. Ahora bien, en esta parte de LO MÁS HERMOSO DE C.P. queremos destacar este mes más que una cosa o un hecho concreto la actuación concreta que tiene una de las Asociaciones de Can Picafort, como es la de Son Bauló, que desde mucho tiempo atrás se ha convertido en una pionera y defensora -diríamos «cancerbera»- de todo lo que constituye su reducto o su feudo, como es Son Bauló. La Asociación -decimos desde muchos años atrás- es un ente vivo que mira por los sagrados intereses de todos sus asociados en particular, y de todo su ámbito local, en general. Su directiva se reúne periódicamente y estudia los problemas que emergen de su zona, y propone las soluciones que hagan al caso.

Con las autoridades del Municipio mantiene buenas relaciones sin que esto obste a que les pueda presentar con toda libertad puntos de vista que, a lo mejor, no coinciden con las directrices municipales. También a los asociados marca pautas, y si alguno se desmanda sabe señalarle las metas a las que hay que apuntar y llegar para bien de todos. Las Asociaciones, por lo general, con los años, languidecen, o se duermen sobre los laureles: la Asociación de Son Bauló siempre se mantiene ojo avizor y no tiene laureles donde adormecerse, pues nunca se considera haber llegado a la meta, sino que siempre tiene nuevos horizontes y nuevos planes, ya sea en fiestas o en otros muchos proyectos. La Asociación de Son Bauló mantiene desde hace muchos años una sección fija en la revista CAN PICAFORT y a través de ella informa a sus socios y les pone al tanto de todas sus realizaciones. Todos tenemos por aprender detrás de la actividad e inquietud de la Asociación de Son Bauló.



Plaza Donantes de Sangre (Son Bauló)

Haga su publicidad
a través de

CA'N PICAFORT



TABACALERA, S.A.

EXPENDURIA N.º 1

CA'N PICAFORT

PROHIBIDA LA VENTA DE TABACO
A MENORES DE 16 AÑOS

C/ ISABEL GARAU, N.º 3
Telf. 85 02 81

07458 - CA'N PICAFORT

NOU STIL MOBLES

Ctra. Artà - Alcúdia, 45 - 47

Tel. 85 14 29

MOBLES TOTS ESTILS
MOBLES A MIDA
CUINES
TAPISSERIA I CORTINATGE
MOBLES TERRASSA
«GROSFILLEX»

07458 CA'N PICAFORT

CAMPEONES ZONA NORTE - TRUC

ANTONIO TUR Y FRANCISCO LLABRÉS GANADORES DE LA 7ª ELIMINATORIA

Ultima Hora / Martes, 2 de marzo de 1993

La séptima eliminatoria de nuestro gran torneo se celebró el pasado viernes en el RESTAURANTE CA'S CHATO DE CA'N PICAFORT, terminando con la victoria de la pareja que se presentaba como ganadora del torneo de la primera fase celebrado en CASSA ROSA de CA'N PICAFORT, ANTONIO TUR y FRANCISCO LLABRES, dándole al triunfo un neto sabor local.

DESARROLLO DE LA ELIMINATORIA

De las 18 parejas que concurrían a esta séptima eliminatoria, 12 pertenecían al municipio de POLLENÇA, 4 a CA'N PICAFORT y 2 a SANTA MARGALIDA, plaza que quedó en la cuneta ya en la primera ronda, por cuyo motivo la eliminatoria pasó a ser un duelo entre los de Pollença y los de Ca'n Picafort. Al llegar a semifinales, quedaban en pie tres parejas pollensinas y una de Ca'n Picafort y fue precisamente esta última la que acabó con las ilusiones de todos sus oponentes.

ANTONIO TUR y FRANCISCO LLABRES, vencieron en su primera partida por un rotundo 3 a 0. En su segunda partida tuvieron que emplearse a fondo para conseguir la victoria por 3 a 2. Nuevamente en la tercera partida estuvieron a punto de tambalearse pero también consiguieron imponerse por 3 a 2. Y ya en la partida final, muy seguros de sí mismos y con vientos favorables consiguieron un billante 3 a 0 sobre Rafael Vilanova-Antonio Vidal de la Bolea Balear del P. Pòllença, los cuales habían vencido en sus partidas por 3-0, 3-1, 3-1, y no obstante a la hora de la verdad defraudaron un poco al no conseguir ni un solo cantó.

Así pues, nada que objetar al triunfo de ANTONIO y FRANCISCO, una pareja



Antonio Tur y Francisco Llabrés consiguieron la 7ª plaza para la final.

que se complementa con la prudencia de Antonio y el temperamento de Francisco. Para ellos la 7ª plaza para estar presentes en la gran final, las 50.000 ptas. como finalistas y los trofeos que les otorgó la dirección del Restaurante CA'S CHATO de CA'N PICAFORT, donde nos instalamos a nuestras anchas, siendo magníficamente atendidos.

Una vez más nuestro agra-

decimiento y nuestra felicitación a la afición truquera de CA'N PICAFORT.

EL BRASILIA CON EL TRUC

Por 3º año consecutivo vamos a celebrar la gran final en el Restaurante BRASILIA de CA'N PASTILLA, local que nos acoge con gran ilusión y donde nos encontramos muy a gusto, ya que reúne las más idóneas condi-

ciones para este acto. La cita será los días 19 y 20, a partir de las 4 de la tarde el primer día y desde las 9 de la mañana el segundo. Pero aún hay más. Saliendo al paso de cuantos comentarios se hayan podido hacer en este sentido, confirmamos que, también en el BRASILIA, habrá cena-entrega de trofeos. Hoy anticipamos esta noticia que iremos ampliando en días venideros.

A CA'L METGE

Metge (al pacient):
-A vostè li convé molt menjar espinacs, llenties, carns blanques, algun pit de gallina.

El pacient:
-Molt bé. Però, abans o després de dinar?

ENTRE UN JOVE I UNA NOIA

-Roseta, pens en tu constantment, des de que m'aixec del llit fins que me'n vaig a dormir.

-Ui, això mateix, m'ho ha dit en Xisquet.

-Oh, però consider que jo m'aixec abans que ell!



ENTRE AMICS

-Francament, no sé lo que em passa. Des de fa un temps al cap de tres dies de succeir-me qualsevol cosa, m'oblido de tot.

-Idò, em podries deixar mil duros que te'ls tornaré la setmana que vé!

NUEVO
SEAT TOLEDO CL 1.8 i
 LA TECNOLOGIA
 MAS CERCA



AIBSA
 Passatge d'es Tren, 1-3
 Tel. 54 22 68 - 54 0196
 07420 SA POBLA (Balears)



FOTO ESTUDI ENRIC

Les ofereix su nuevo domicilio en la
 Avda. Josep Tries nº 20.
 Tels. 85 03 20 - 85 04 30
 Esquina Avda. Centro

También les recuerda sus trabajos especiales en:
 PUBLICIDAD PARA FOLLETOS DE HOTELES,
 RESTAURANTES Y EMPRESAS EN GENERAL,
 REPORTAJES DE BODAS, COMUNIONES,
 BAUTIZOS, CUMPLEAÑOS, BODAS DE PLATA,
 Y ESTUDIOS FOTOGRÁFICOS
 si desea en su propio domicilio.

BAR - RESTAURANTE

SA FOGANYA

(CA'N SEBASTIA)

LOCAL
 CLIMATIZADO
 ABIERTO TODO
 EL AÑO
 Por las tardes de
 Lunes y Martes
 Cerrado

MENÚ DIARIO

Especialidad en cocina mallorquina

Arròs Brut
 Paletilla Cordero
 Lomo con col

Comidas para llevar por encargo

Comidas compañerismo

Comuniones y bautizos

SALÓN CON CAPACIDAD PARA 80 PERSONAS

Información y reservas: Tel. 85 18 53



C/ Jaime III, 63. Tel: 85 18 53 - Can Picafort



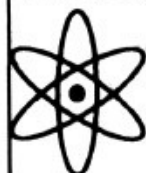
Pizzeria
**DON
PEPONE**

COMIDAS PARA LLEVAR
TAKE AWAY

Carretera Arta, s/n. - Telef. 85 18 49 - CA'N PICAFORT - MALLORCA

PEDRO SERRA

ELECTRICA **SERRA**



- INSTALACIONES ELECTRICAS
- BOBINAJES
- REPARACIONES EN GENERAL

Avda. Joan Mascaró i Fornés, 22

Tel. 85 06 29

07458-Ca'n Picafort

Endevinalles

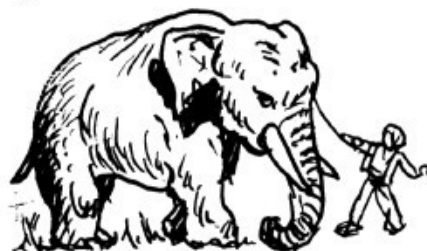
1.- Verd al néixer
negre al créixer
i ara al morir
d'encés carmí.

2.- Te la dic,
te la diré
i te la repetiré
Què seré.

3.- Unes de panxa
altres d'esquena,
aguantant sempre
sol i serena.

3.- Les teules.
2.- Tela
1.- El tabac.

SOLUCIONS



El Proboscídeo. ¡Campeón!

La fuerza ordinaria de un elefante se calcula que es igual a la de 147 hombres. ¡Casi nada!

*LA CASA DE LOS PESCADOS
Y MARISCOS EN CA'N PICAFORT*

TEL. 85 00 89

mandileco



RESTAURANTE

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Ctra. Alcudia - Artá 41

TELS 89 01 45

PTO. ALCUDIA

FAX: 89 01 45

alcudia
as
Service

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- COMUNIDADES, CHALETS
- APARTAMENTOS, OFICINAS
- COLEGIOS, LOCALES, BANCOS
- HOTELES, COMPLEJOS, BARES
- DISCOTECAS, RESTAURANTES
- EDIFICIOS PUBLICOS, YATES
- CRISTALES, ROTULOS
- ABRILLANTADO, VITRIFICADO
- LIMPIEZA DESPUES DE OBRA
- DESINFECCION E HIGIENE
- ASESORAMIENTO TECNICO

REVISTA CAN PICAFORT TOMO IX

Habiendo finalizado el año 1992, hemos encuadrado para nuestros lectores los números de la revista CAN PICAFORT que hemos ido publicando a lo largo de ese año. Ese tomo del 92 es el tomo IX de nuestra Colección, y suma en total 440 páginas. Este tomo 9, como los ocho anteriores, está encuadrado en piel color marrón, teniendo en letras doradas, en su lomo, la siguiente inscripción: REVISTA CAN PICAFORT, año 1992, Tomo IX.

Quienes de nuestros lectores conserven encuadrados los primeros ocho tomos de CAN PICAFORT, les animamos a proseguir conservando y aumentando esa Colección, añadiendo ahora el

Tomo que acabamos de encuadrar. A quienes no conserven los primeros tomos de la Colección (prácticamente ahora agotados, y muy difíciles de conseguir) les insinuamos iniciar la colección con el tomo que se pueda, y hacerse con la colección de estos últimos años, como también de los venideros, colección que, como bien es de prever, pasando el tiempo, y doblando el siglo -si no desfallecemos en el intento- irá cobrando cada vez más un gran valor histórico y para todos nosotros siempre será una cita de recuerdos imperecederos.

Informes en el Tel. 85 01 15. Precio de cada Tomo: 3.500 pts.

SERRA

ILUMINACION, C B

- Instalaciones eléctricas
- Cambios Tensión
- Reparaciones en general
- Exposición de lámparas

Crta. Artá, Pto. Alcudia, 6 bajos
Tel. 85 15 06 - Can Picafort



*studio
bar*



1993

Son Bauló Ca'n Picafort

MR

MOBLES CA SA ROSSA

MUEBLES TODOS LOS ESTILOS

* MUEBLES A MEDIDA

* MUEBLES DE COCINA

* TRESILLOS

* REPARACIONES CARPINTERIA

Carr. Alcúdia - Artà, 43

Tels. 85 04 14

CAN PICAFORT

SE CONSTRUIRÁN ROTONDAS EN LA CARRETERA DE ALCUDIA

J. C. Ca'n Picafort.

La conselleria de Obras Públicas proyecta la construcción de una rotonda en el cruce entre las carreteras de Alcúdia-Artà y Ca'n Picafort-Santa Margalida que podría entrar en funcionamiento antes del próximo verano si el ayuntamiento de Santa Margalida realiza las gestiones a tiempo con el fin de ceder los terrenos necesarios del pinar de La Pineda.

Este compromiso fue adquirido por el conseller de Obras Públicas, Jeroni Sáiz, junto con el director general de Obras Públicas, Gabriel Lessene, en el transcurso de una visita efectuada días pasados a Ca'n Picafort para estudiar las posibles soluciones a la travesía urbana de esta carretera a su paso por la zona turística.

Según el director general de Obras Públicas, Gabriel Lessene, en estos momentos, para ultimar las obras que se han realizado en esta carretera desde Ca'n Picafort a Artà, sólo falta una capa de conglomerado asfáltico, con lo cual, si la conselleria tiene los terrenos necesarios, la rotonda del cruce por La Pineda se podría contruir antes del verano. Si ello no es así, las obras se dejarían para después de la temporada turística.

Por otra parte, con el fin de reducir la velocidad de los vehículos que circulan por la travesía urbana a su paso por la zona turística, cuando se proceda al nuevo asfaltado de este tramo, se colocarían una serie de bandas rugosas para persuadir a los conductores a que disminuyan la velocidad.



Asimismo, la conselleria también está estudiando una solución técnica en el otro acceso a Ca'n Picafort por Capellans. Según Gabriel Lessene, "se trata de un caso más complicado puesto que en este punto confluyen tres cruces y, además, se tiene que tener en cuenta que también está prevista la construcción de una ronda que también tiene su inicio en sus proximidades".

Por el momento, la conselleria está estudiando la solución técnica más adecuada, al tiempo que también tiene en cuenta la petición del ayuntamiento de Muro con el fin

de construir una sola rotonda en el triangulo que forman las carreteras de Artà—Alcúdia, Santa Margalida—Alcúdia y Muro—Ca'n Picafort.

En relación a la ronda prevista en la zona turística que desviaría el tráfico del interior del casco urbano, Gabriel Lessene ha manifestado que esta va a ser la solución definitiva, aunque se trata de una solución a largo plazo. La conselleria se comprometió, sin embargo a incluir este nuevo tramo de carretera en el Plan de Carreteras que está elaborando el Govern y esta obra sería uno de los proyectos preferentes del citado plan.

El Ayuntamiento solicitó a la conselleria, en el mes de noviembre del pasado año, soluciones a la problemática de la travesía urbana de la carretera de Artà a Alcúdia a su paso por la zona turística de Ca'n Picafort. El Ayuntamiento, mediante un estudio elaborado por la Policía Local, solicitaba la construcción de dos rotondas, una en el cruce de La Pineda y otra en el de Capellans. Asimismo se pedía la construcción de varias semirotondas en los principales accesos desde la carretera a las calles del núcleo urbano.

electrónica
Ca'n Picafort

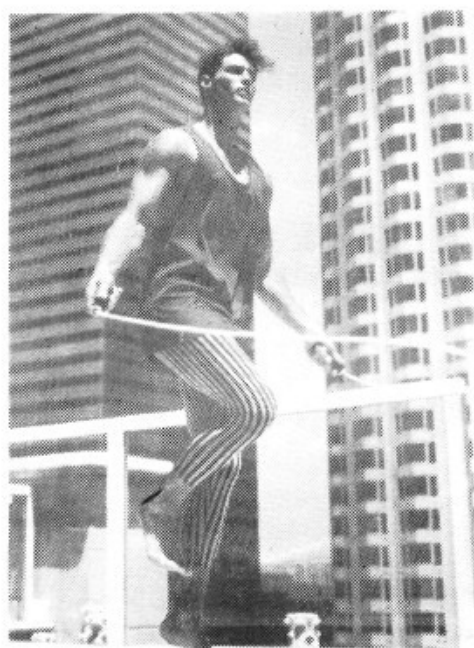
Antenas TV. via satellite
Sonido Industrial HIFI

arta-alcudia 39 tele fax. 851197
can picafort (Mallorca)



FELICIDADES

CA'N PICAFORT
C/. PIZARRO, 100
Tel. 85 19 54



* FISICOCULTURISMO

Gimnasia de mantenimiento } de lunes a viernes
Gimnasia correctiva } Mañanas: 8:30 - 12'00
Tardes: 16'30 - 22'15

* KARATE martes-jueves
1er. turno = 18'00 - 19'00
2o. turno = 19'00 - 20'00
3er. turno = 20'30 - 21'30
Sabados mañanas: 11'30 - 12'30

* STRECHGYM martes - jueves - viernes
Mañanas de 10'30 - 11'30

* AEROBIC martes - jueves - viernes
Mañanas de 9'15 - 10'15
Tardes de 17 a 18

* YOGA lunes - viernes
Mañanas de 9'30 - 10'30
Tardes: 19'00-20'00 / 21'00-22'00

* «GIMNASIA PRE PARTO»

* SAUNAS

SERVICIOS:

- AEROBIC
- FITNESS
- GIMNASIA
- MUSCULACION
- GIMNASIA CORRECTIVA
- ZONA DE DESCANSO
- KARATE ADULTOS
- KARATE INFANTIL
- SERVICIO BAR
- SAUNAS
- GIMNASIA ARTISTICA
- APARATOS CARDIO-VASCULARES
- TAQUILLAS

EN PROYECTO:

- SQUASH
- PISCINAS
- FISIOTERAPIA
- RAYOS UVA
- BAÑOS VAPOR
- HIDROMASAJE



TAOSPORT CLUB
Una tradición de confianza.

Uno de los mayores centros de Baleares

ABRIL

La bondat de les pluges d'aquesta mesada ha estat glosada pertot arreu. El pagès espera amb fervor que les precipitacions assegurin la seva anyada, malgrat que a vegades només es queda amb el desig.

*Deis que l'aigua teniu
per alegrar ma persona
vos ne prendrà com es 'bril
que cada gota en val mil
la mos mostra i no la dóna*

Segons es diu, les saons d'abril són les millors per als arbres; duen l'anyada de garrofes i l'esplet de molts d'altres fruiters. És bon temps per estanyadar i empeltar ametllers. A principis de mes també serà bo empeltar els magraners. Pel creixent podeu sembrar mudes de morer i empeltar d'escudet melicotoners i presseguers. En general, la bonança del temps permet de treballar amb gairebé qualsevol tipus d'arbre.

Els vinyaters han de tenir present que a finals d'abril i principis de maig és bo donar una llaurada a les vinyes (tal com explicàrem). Així mateix, durant aquest mes i el que ve, s'han d'esporgar les sarments i llevar els ulls que sobren; cal anar amb compte a no estrènyer l'ull mestre del serment que duu raïm. Que no s'oblidin tampoc d'esquitxar i ensofrar la vinya.

A les terres de secà, per l'abril s'aturen de moure la terra; això vol dir que durant el quart mes de l'any deixen de llaurar sembrats i parteixen a collir herba i cugula. I han de malavejar collir-la quan ventrella i espigoteja, a fi que no s'escampi la llavor.

En general, els cereals estan a la plena del seu creixement; fins i tot, n'hi ha que ja comencen a segar ordi i per això es diu que *per Sant Jordi, garbes d'ordi*. O també, que *no hi ha abril sense espigues*.

Per altra banda, convé collir l'herba grossa a les faveres. Recordau que fins el dia 10 es poden sembrar cigrons. Es diu que els anys de sequera, aquells que tenen aigua, pel minvant, poden començar a regar els blats.

A les terres d'horta, pel quart creixent, és bo sembrar qualsevol casta d'hortalissa: melons, síndries, cogombres, carabasses, porros, lletugues i tapareres; pebrers, borratxons i mongetes per aprofitar en verd; tomàtiguers i albergínies; carabassons, pastanagues i raves, i els últims espinacs (a les zones no massa càlides). Convé entrecavar les patates. I començau a pensar en regar, si és necessari. L'alfalç, recordau, es sembla d'abril a maig. A la seca, per Sant Marc (dia 25) comencen a trasplantar tomàtiguers i a sembrar melons.

Per Pasqua es cullen carxofes, fonoll i grells, per posar al frit. No oblideu tampoc els pèsols tendres, els xitxeros i els bessons de fava. Durant la Quaresma, són bones les bajocades de faves i els espàrecs; a finals d'abril i principis de maig fan bessons de fava ofegats amb morro de porc.

Ara que ja fa bon temps, podeu dedicar una mica d'esment al vostre jardí. Encara es poden fer planters de roses místiques, sols coronats, veròniques, clavellers de

moro, petúnies, etc., que podreu trasplantar pel maig. Poden sembrar-se gladiols i dàlies. Es continuen collint fressèdies, jacints, narcisos, violetes, francesilles, lliquets, lliris d'aigua, margarides, etc.

El bon temps fa créixer les farratges i l'herbei; les pastures estan a la plena i les ovelles mengen a voler; es diu que la llet que produeixen és la millor de l'any. Els brossats i formatges tendres són deliciosos per als pastissos de les festes de Pasqua. Si es tonen les anyelles per primera vegada amb la lluna nova d'abril no tenen ronya mai.

Per a les festes de Pasqua, les cases que no tinguin anyell convé que en comprin un. Recordau que: *Pasqua baix* (prest), *mens cars*; *Pasqua alt* (tard), *mens barat* (preneu bona nota).

La posta de l'aviram continua a bon ritme; es manté la demanda de pollets. Els indiots d'abril són de bon temps. Si en posau ara, són els millors per tenir per Nadal. Els ocells han fet el niu i no convé desbaratar-los la covada.

També es l'hora d'armar porcs per engreixar i fer matances (n'hi ha que ja en tenen); continua sent bon temps per néixer els nadissos d'egües i someres. Les saons d'abril són bones per a les abelles que eixamenen en gran activitat l'elaboració de la millor mel. És un bon moment per fer eixams nous i mudar les abelles de casera.

Per als que són afectats d'arreplegar, recordau que per Sant Josep els caragols començaren a pasturar i que el dia de Sant Marc convé fer una bona caragolada, si no voleu ser tocats. Pensau, però, que durant la Setmana Santa no són bons, perquè quan els cuinen fan sang.

Si encara no han passat les festes, entre feina i feina, es pot aprofitar per complir els preceptes de la Setmana

Santa: el dia del Ram s'han d'anar a cercar les palmes beneïdes, per penjar a les finestres o balconades de la casa i protegir-la dels llamps; de totes maneres, per guarir-se de les tempestes, també diuen que serveix una granera amb la ramera per amunt. Si voleu assegurar l'anyada no deixeu de dur un tros de ram beneït a cada bocí de terra i penjar-lo a un arbre. El Dijous o el Divendres Sant s'ha de matar el me o el cabrit per fer les panades. Si voleu dolç, haureu de fer robiols o crespells.

El dia de Pasqua no sol caure malament anar a la processó de "s'encuentro" i a l'Ofici. Més tard, si heu entrat en quintes, us convindrà anar a captar panades. Els de fora vila, el dilluns de Pasqua, poden preparar el llum d'oli per rebre el Salpàs: el rector beneirà les panades i la casa, i us donarà un tros de ciri groc per encendre quan faci llamps. Si es vol seguir la tradició, es pot fer un obsequi de mitja dotzena d'ous. El diumenge de l'Àngel, si no us heu acabat les panades, podreu fer un bon pancaritat.

Si a algú li manca la brusca de l'abril, els sineuers diuen que *per Sant Marc, vuit dies ençà o vuit dies enllà, no ens pot fallar*. Si les brusques són bones, no ho són les boires, les gelades i els refredaments. Ja ho diu l'adagi: *Dins es bril no et lleus ni un fil*.

La revisión de las NN SS pone en peligro el pacto de gobierno

El alcalde y el grupo PP-UM discrepan sobre quién debe redactar el proyecto

El grupo PP-UM podría romper el pacto de gobierno que debe llevar a su líder a ostentar el sillón de la Alcaldía si no hay un acuerdo en la elección del equipo redactor de las NN SS.

JOANA MELIS

Las relaciones entre los integrantes del pacto que forma el equipo de gobierno de Santa Margalida podrían romperse a raíz del nombramiento del equipo redactor de la revisión de la Normas Subsidiarias (NN SS).

Según parece, la propuesta realizada por el alcalde, Jaume Ribot, y que piensa llevar a pleno para su aprobación, no gusta a sus socios de pacto del PP-UM, quienes ven más oportuno que la revisión urbanística la realice un equipo diferente al que propondrá Jaume Ribot.

La revisión de las NN SS de Santa Margalida y el nombramiento de un equipo redactor para realizarlas fueron aprobados en una pasada sesión plenaria. Ahora es este nombramiento el que puede enfrentar al alcalde con los dos ediles del PP-UM.

Rumores que no han sido desmentidos por fuentes municipales apuntan hacia ciertos intereses políticos en la ruptura de este pacto, ya que si éste se mantiene

está previsto que en el mes de junio y una vez cumplido los dos años de mandato del actual alcalde, el número uno de la lista del PP-UM, Rafel Payeras, sea el nuevo alcalde.

La revisión de las NN SS podría debatirse en la próxima sesión plenaria, y sería entonces cuando podría desencadenarse la tormenta entre el grupo municipal que encabeza el alcalde y los ediles del PP-UM. Si se rompe el pacto todo será posible en el Ajuntament de Santa Margalida, donde la diversidad de militancia política de sus miembros hace predecible lo imposible. Se baraja la posibilidad de que Sebastià Fornés, el número uno de Unió Democràtica Independent (UDI), que fue la lista más votada, pueda ser el nuevo alcalde y haya dimisiones por parte de algún miembro del PP-UM. Sin embargo habrá que esperar el desarrollo de la próxima sesión plenaria, que dictaminará quién será el equipo redactor de la revisión de las Normas Subsidiarias.



Jaume Ribot, actual alcalde de Santa Margalida.

Las tarifas de agua de Can Picafort sufrirán un nuevo aumento

J.M.

Las tarifas del consumo de agua potable de Can Picafort sufrirán un nuevo aumento si el pleno de Santa Margalida aprueba la solicitud presentada por el actual concesionario, Aguas de Can Picafort SA. La propuesta, que viene acompañada de un estudio económico que determina los motivos del aumento, podría ser debatida en la próxima comisión de Hacienda ya que aquella se encuentra ya en manos de la oposición para su estudio.

Si las tarifas propuestas son aprobadas, los precios pasarían de 48'20 pesetas el metro cúbico a 58 pesetas más el 6 por ciento de IVA. Las cuotas fijas por servicio, que en estos momentos son de 446 pesetas por vivienda, apartamento o local comercial, pasarían a 490 pesetas, incrementadas por el 15 por ciento de IVA.

El grupo del PSOE ha querido recordar que en abril de 1992 el Ajuntament aprobó una subida similar, lo que supone que en poco más de un año estas tarifas habrán sufrido un considerable aumento a pesar de la crisis económica. De todos modos, Miquel Cifre, regidor del PSOE, señaló que su grupo estudiará la propuesta para debatirla en la comisión y en el pleno.

GLOSAT DE CAN PICAFORT

EL TURISTES VENDRAN A CAN PICAFORT



En Matevet de la Cantonada

Hem tengut poc moviment, molt poc turisme, aquest hivern, i a tots ens ha anat tort Xafardejar, jugar, anar de «xisme» per desgràcia, això ha estat Can Picafort!

Prest, però, vendrà Semana Santa, i llevarem la polsim de tants d'Hotels i, junts, tots tirarem de la manta Ja venen els turistes. Són ells!

Cap a Berlin a fer propaganda, foren na Joana i n'Ordines Feren veure lo nostro de banda a banda, I digueren veniu. Si veniu, tendreu propines!

Així es que vendran. Grans i petits. nederan, passejaren, i prendran sol, i tots es xuparan els dits, del menjar, inclús de l'enciam i col.

Els hotels estaran oberts de pinte en ample Seran nius de gent, riguent, mai trista. Obert el Clumba, el Sultan, tot el Gran Vista. I així el nostre cor ara s'aixample!

I pel carrer Tries, per tot el carrer Colon, aniran en caramull la gent, fent passes, comprant, beguent, i conversant del nostre garrít món!

HABRÁ INSTITUTO EN ESTE MUNICIPIO.



J.C. Santa Margalida

El alcalde de Santa Margalida, Jaime Ribot, ha remitido una solicitud a la directora general de Centros Escolares del ministerio de Educación y Ciencia, para proceder a la firma de un convenio entre el Ayuntamiento y el Ministerio con el fin de construir en el municipio un instituto de enseñanza secundaria y bachillerato.

El Ayuntamiento estaría dispuesto a la construcción directa de un edificio capaz de albergar 16 unidades de Enseñanza Secundaria Obligatoria (de 12 a 16 años) y seis unidades de Bachillerato (de 16 a 18 años), previa firma del convenio propuesto al Ministerio, "en el cual se podría establecer, entre otras, las siguientes obligaciones a cargo de este Ayuntamiento: Colaboración económica, redacción del pertinente proyecto técnico bajo las directrices del Ministerio, gestión y contratación de la obra y, en su caso, aquellas que fueran de interés por ambas partes".

En su escrito, el alcalde fundamenta la necesidad de la construcción de este centro en que "el municipio de Santa Margalida, inte-

grado por tres núcleos urbanos (casco urbano de Santa Margalida -lugar de ubicación del instituto- Can Picafort y Son Serra de Marina), se halla situado geográficamente al noroeste de la isla de Mallorca, lindante con los términos municipales de Maria de la Salut, Llubí, Petra y Ariany, cuya población escolar de las citadas localidades podrían beneficiarse, dada la cercanía entre las mismas, del uso escolar del citado instituto".

Por otra parte, el alcalde argumenta que, con su construcción, "se evitarían costosos y largos desplazamientos para los escolares, ya que las poblaciones que cuentan con institutos más cercanas son Sa Pobla e Inca".

El Ayuntamiento hace varios meses, por unanimidad, mostró su total apoyo a la iniciativa de construir el citado centro, aunque el Consistorio haya de participar activa y materialmente en la construcción del edificio. De hecho ya hay un acuerdo para la adquisición de de 12.000 metros cuadrados de terreno situados en las inmediaciones del colegio público de Santa Margalida. Estos terrenos ya han sido ofrecidos al Ministerio, a través de su delegación Territorial.

El instituto podría ponerse en funcionamiento el curso 1.986-1.987.

Diario de Mallorca ●

MOVIMIENTO DEMOGRÁFICO DEL MUNICIPIO DE SANTA MARGARITA

	Varones	Mujeres	TOTAL
Población de derecho, 1-1-92	2908	2950	5858
Altas desde 1-1-92 a 1-1-93	346	301	647
Bajas de 1-1-92 a 1-1-93	99	99	198
Población de derecho 1-1-93	3115	3152	6307

LAVANDERIA



TINTORERIA

ANAMARIA

C/. L'Auba, n.º 1
Telf. 85 00 37

CAN PICAFORT
(MALLORCA)